Az ön új klímaberendezésének tulajdonságai

2-step cooling (2 lépéses hűtés)

A 2-step cooling funkció gyorsan lehűti a helyiséget a beállított hőmérsékletre, majd automatikusan beállítja a ventilátor sebességét és a légáramlás irányát, hogy kényelmesen és frissen érezhesse magát.

Gyors hűtés/fűtés

Ha erőteljes és hideg/meleg levegőt kíván, egyszerűen válassza a Gyors funkciót! Ez a legerősebb légáramlást kínálja!

Komfort hűtés/fűtés

Ha kényelmes és frissítő levegőt kíván, a Komfort funkció közvetett módon juttatja el Önhöz a hideg/meleg levegőt, így kényelemben érezheti magát.

Single User (Egyéni felhasználó)

Használja az Egyéni felhasználó funkciót, ha egyedül tartózkodik otthon. Az Egyéni felhasználó funkció inverter technológia segítségével minimálisra csökkenti az energiafogyasztást, így villanyszámlája csökken a kompresszor maximális üzemi kapacitásának állítása révén.

Easy Filter

Nincs szükség rács eltávolítására, hogy a szűrőt leválaszthassa a légkondicionálóról! Ezért a szűrőt egyszerűbben és gyakrabban tisztíthatja! A szűrő rendszeres tisztításával megakadályozhatja a por bejutását a termékbe és annak lerakódását a szűrőben.

good'sleep funkció

A good'sleep funkció lehetővé teszi, hogy jól kialudja magát, mivel elvégzi a hőmérséklet, a ventilátor-sebesség és a légáramlási irány beállítását.

Smart Install (Intelligens telepítés)

A telepítés végeztével a termék próbaműködés révén öntesztelést végez, hogy ellenőrizhesse, megfelelően történt-e a telepítése.

Egyszerű telepítés

Rendkívül egyszerűen telepíthető! A terméket egyszerűen a falra szerelheti és a csöveket, illetve vezetékeket a termék alján lévő fedél kinyitásával csatlakoztathatja. Így nincs szükség a termék megdöntésére a csövek és vezetékek csatlakoztatásához!

Jelen termék megfelel az Európai Unió alacsony feszültségre (2006/95/EC) és elektromágneses kompatibilitásra (2004/108/EC) vonatkozó direktíváinak. (AR***CWK/BUR**)

A termék kialakítása megfelel az Európai Unió RTTE-irányelvének (1999/5/EK), valamint az alacsony feszültségről (2006/95/EK) és elektromágneses kompatibilitásról (2004/108/EK) szóló irányelveinek. (AR***AWK/BWK/MWK**)

A termék hulladékba helyezésének módszere
(WEEE – Elektromos és elektronikus berendezések hulladékai)

(A szelektív gyűjtő rendszerekkel rendelkező országokban használható)

Ez a jelzés a terméken, tartozékain vagy dokumentációján arra utal, hogy hasznos élettartama végén a terméket és elektronikus tartozékait (pl. töltőegység, fejhallgató, USB kábel) nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. A szabálytalan hulladékba helyezés által okozott környezet- és egészségkárosodás megelőzése érdekében ezeket a tárgyakat különítse el a többi hulladéktól, és felelősségteljesen gondoskodjon az újrahasznosításukról az anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználásának elősegítése érdekében.
A háztartási felhasználók a termék forgalmazójától vagy a helyi önkormányzati szervektől kérjenek tanácsot arra vonatkozóan, hová és hogyan vihetik el az elhasznált termékeket a környezetvédelmi szempontból biztonságos újrahasznosítás céljából.
Az üzleti felhasználók lépjenek kapcsolatba beszállítójukkal, és vizsgálják meg az adásvételi szerződés feltételeit. Ezt a terméket és tartozékait nem szabad az egyéb közületi hulladékkal együtt kezelni.

A3050 ZE Good_IB&IM_05264A_HU.indd 2 2015/1/31 17:01:52

Tartalom

Előkészítés

Biztonsági óvintézkedések 4
Használat előtt 10

Alapfunkciók

A berendezés részei 11
A távvezérlő 12
Alapfunkciók 14
Légbefúvás irányának beállítása 16

Időzítő

A Be-/kikapcsolási időzítő beállítása 17
good'sleep mód 19

Opciók

2-step cooling (2 lépéses hűtés) funkció 20
A Fast (Gyors) funkció használata 21
A Comfort (Komfort) funkció használata 21
A Single user (Egyéni felhasználó) funkció használata 22
A Quiet (Csendes) funkció használata 23

Beállítások

Az Automatikus tisztítás funkció használata 24
A csipogó hangjelzés beállítása 24
Az áramfogyasztás ellenőrzése 25
A kijelzési opciók beállítása 25
A légszűrő tisztítása figyelmeztetés visszaállítása 26
A Smart A/C alkalmazás használata 26

Egyéb

A légkondicionáló tisztítása 27
A légkondicionáló berendezés karbantartása 30
Hibaelhárítás 31

Telepítés

Biztonsági óvintézkedések 33
A telepítés helyének megválasztása 34
Tartozékok 37
A szerelőlemez rögzítése 39
A fedéllap leszerelése/felszerelése a beltéri egység telepítéséhez 40
Az összekötőkábel csatlakoztatása 42
A beltéri egység összekötő csöveinek beszerelése 44
A beltéri egység légtelenítése 45
A cső levágása vagy meghosszabbítása 45
A beltéri egység leeresztőcsövének felszerelése 47
A leeresztőcső irányának megváltoztatása 48
A kültéri egység leeresztőcsövének felszerelése 49
A csatlakoztatott vezetékek légtelenítése 49
A gázszivárgás ellenőrzése 52
A beltéri egység rögzítése 53
A kültéri egység rögzítése 53
Smart Install (Intelligens telepítés) mód 54
Végső ellenőrzés és próbaüzem 56
Kiszivattyúzás (a berendezés kiszerelésekor) 56
A hosszabbított tápkábel összekötésének módja 57

A3050 ZE Good_IB&IM_05264A_HU.indd 3 2015/1/31 17:01:52

Biztonsági óvintézkedések

Az új légkondicionáló használatba vétele előtt olvassa el figyelmesen e kézikönyv tartalmát, hogy új készülékét biztonságosan és hatékonyan üzemeltethesse és megismerhesse nagyszámú szolgáltatását és funkcióját.

Mivel az alábbi használati utasítások többféle típusra vonatkoznak, az Ön légkondicionálójának jellemzői kismértékben eltérhetnek a kézikönyvben feltüntetettektől. Amennyiben kérdése van, vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi ügyfélszolgálattal, vagy a www.samsung.com oldalon is segítséghez, illetve információkhoz juthat.

Fontos biztonsági szimbólumok és óvintézkedések:

⚠ FIGYELEM	A veszélyforrások vagy a nem biztonságos gyakorlatok **súlyos vagy halálos sérülést okozhatnak.**
⚠ VIGYÁZAT	A veszélyforrások vagy a nem biztonságos gyakorlatok **könnyű sérülést vagy anyagi kárt okozhatnak.**

❗	Pontosan kövesse az utasításokat.		Szüntesse meg az áramellátást.
⃠	NE kísérelje meg.		NE szerelje szét.
	Az áramütés elkerüléséhez ügyeljen arra, hogy a készülék földelve legyen.		

TELEPÍTÉS | ⚠ FIGYELEM

❗ **A termék műszaki adatai között megadott értékeknek megfelelő vagy annál jobb elektromos vezetéket használjon, és csak a termékkel használja azt az elektromos vezetéket. Ezen kívül ne használjon hosszabbító kábelt sem.**

- ▶ Az elektromos vezeték meghosszabbítása áramütést vagy tüzet okozhat.
- ▶ Ne használjon transzformátort. Ez áramütést vagy tüzet okozhat.
- ▶ Ha a hálózati feszültség/frekvencia/áramerősség az előírt értéktől eltérő, az tüzet okozhat.

A készülék üzembe helyezését kizárólag szakképzett szerelő vagy szerviz végezheti.

- ▶ Ennek elmulasztása elektromos áramütést, tüzet, robbanást, termékproblémákat vagy sérülést eredményezhet, illetve a telepített termék garanciáját is érvénytelenítheti.

A leválasztó kapcsolót a légkondicionáló mellett szerelje fel (de ne magára a légkondicionáló oldallapjaira), illetve a légkondicionáló saját kismegszakítóját is oda telepítse.

- ▶ Ennek elmulasztása áramütést vagy tüzet okozhat.

A kültéri egységet szilárdan rögzítse úgy, hogy a kültéri egység elektromos részei védve legyenek.

A3050 ZE Good_IB&IM_05264A_HU.indd 4 2015/1/31 17:01:52

▶ Ennek elmulasztása áramütést, tüzet, robbanást vagy termékproblémákat eredményezhet.

Ne telepítse a készüléket fűtőberendezés vagy gyúlékony anyag közelébe. Ne telepítse a készüléket nedves, olajos, vagy poros helyre, közvetlen napsugárzásnak vagy víznek (esőnek) kitett helyre. Ne telepítse a készüléket olyan helyre, ahol gázszivárgás veszélye áll fenn.

▶ Ez áramütést vagy tüzet okozhat.

Soha ne telepítse a kültéri egységet olyan helyre, például magas külső falfelületre, ahonnan leeshet.

▶ A lezuhanó kültéri egység sérülést, halált vagy anyagi kárt okozhat.

Biztosítani kell a készülék megfelelő földelését. Ne földelje a készüléket gázvezetékhez, műanyag vízvezetékhez vagy telefonvezetékhez.

▶ Ennek figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet vagy robbanást okozhat.

▶ Ügyeljen rá, hogy földelt aljzatot használjon.

TELEPÍTÉS | ⚠VIGYÁZAT

A készüléket vízszintes helyzetben, olyan szilárd padlózatra helyezze el, amely elbírja a készülék súlyát.

▶ Ennek elmulasztása rendellenes vibrációt, zajt vagy a berendezés meghibásodását okozhatja.

A leeresztőcsövet megfelelően szerelje fel, hogy az biztosítsa a víz elvezetését.

▶ Ennek elmulasztása a víz túlfolyásához vezethet, ami anyagi kárt okozhat. A lefolyócsövet ne kösse szennyvízcsatornához, mivel ez később szagokat eredményezhet.

A kültéri egység telepítésekor ügyeljen a leeresztőcső helyes csatlakoztatására a víz megfelelő elvezetése érdekében.

▶ A kültéri egységben a fűtési üzem során keletkező víz túlfolyhat, ami anyagi kárt okozhat.
Különösen télen, egy jégdarab lezuhanása sérülést, halált vagy anyagi kárt okozhat.

TÁPELLÁTÁS | ⚠FIGYELEM

Ha a megszakító megsérült, lépjen kapcsolatba a legközelebbi szervizközponttal.

Ne húzza vagy hajlítsa meg túlzottan az elektromos vezetéket. Ne tekerje meg vagy kössön csomót az elektromos vezetékre. Ne akassza az elektromos vezetéket semmilyen fémtárgya fölé, ne helyezzen nehéz tárgyat az elektromos vezetékre, ne tegye az elektromos vezetéket tárgyak közé és ne nyomja az elektromos vezetéket a készülék mögötti résbe.

▶ Ez áramütést vagy tüzet okozhat.

A3050 ZE Good_IB&IM_05264A_HU.indd 5 2015/1/31 17:01:52

Biztonsági óvintézkedések

TÁPELLÁTÁS | ⚠ VIGYÁZAT

A megszakító segítségével szüntesse meg az áramellátást, ha a készüléket hosszabb időn keresztül nem használja, illetve viharos időjárás, villámlás idején.

▶ Ennek elmulasztása áramütést vagy tüzet okozhat.

HASZNÁLAT | ⚠ FIGYELEM

Ha a készülékben víztúlfolyás következik be, forduljon a legközelebbi szervizhez.

▶ Ennek elmulasztása áramütést vagy tüzet okozhat.

Ha a készülék furcsa zajt, égett szagot vagy füstöt bocsát ki, azonnal szüntesse meg az áramellátást és lépjen kapcsolatba a legközelebbi szervizközponttal.

▶ Ennek elmulasztása áramütést vagy tüzet okozhat.

Gázszivárgás (például földgáz, propán-bután gáz stb. szivárgása) esetén azonnal szellőztessen ki, anélkül, hogy hozzáérne az elektromos vezetékekhez. Ne érjen a készülékhez és az elektromos vezetékhez sem.

▶ Ne használjon ventilátort a szellőztetéshez.

▶ A szikra robbanást vagy tüzet okozhat.

A légkondicionáló berendezés új helyen történő üzembe helyezésével kapcsolatban forduljon a legközelebbi szervizhez.

▶ Ennek elmulasztása a berendezés hibás működését, vízszivárgást, áramütést vagy tüzet okozhat.

▶ A termék ára nem tartalmazza a szállítási költségeket. A berendezés új helyen történő üzembe helyezése további szerelési és üzembe helyezési költségekkel jár.

▶ Különösen a berendezés speciális helyen, például ipari környezetben vagy tengerparton, sótartalmú levegőnek kitett helyen történő felszerelése esetén forduljon a legközelebbi szervizhez.

A3050 ZE Good_IB&IM_05264A_HU.indd 6 2015/1/31 17:01:52

Ne érintse meg a megszakítót nedves kézzel.

▶ Ez áramütést eredményezhet.

Ne kapcsolja ki a légkondicionálót a megszakítóval, ha éppen működik.

▶ A légkondicionálónak a megszakítóval való kikapcsolása, majd bekapcsolása szikrát okozhat és áramütést vagy tüzet eredményezhet.

A légkondicionáló berendezés kicsomagolását követően a csomagolóanyagokat tartsa gyermekektől távol, mivel ezek veszélyt jelenthetnek.

▶ Ha egy gyermek a fejére húz egy zacskót, az fulladást okozhat.

Ne érjen kezével vagy ujjaival a légterelő laphoz fűtési üzem alatt.

▶ Ez áramütést vagy égési sérülést okozhat.

Ne helyezze ujjait vagy idegen tárgyakat a légkondicionáló berendezés bemeneti/kimeneti nyílásába.

▶ Különösen ügyeljen arra, hogy a gyermekek ne nyúljanak ujjaikkal a készülékbe, és ezáltal ne szenvedjenek sérülést.

Na mérjen ütést a légkondicionáló berendezésre, és ne húzza azt túlzott erővel.

▶ Ez tüzet, személy sérülést okozhat, illetve a berendezés meghibásodását eredményezheti.

Ne helyezzen semmiféle olyan tárgyat a kültéri egység közelébe, amely lehetővé teheti, hogy gyermekek másszanak a berendezésre.

▶ Ez a gyermekek súlyos sérüléséhez vezethet.

Ne használja a légkondicionáló berendezést hosszú időn keresztül gyengén szellőztetett helyen vagy gyenge egészségi állapotú személyek közelében.

▶ Ez az oxigénhiány miatt veszélyes lehet, ezért legalább óránként nyisson ablakot.

Ha bármilyen idegen anyag, például víz folyt a termékbe, szüntesse meg az áramellátást és lépjen kapcsolatba a legközelebbi szervizközponttal.

▶ Ennek elmulasztása áramütést vagy tüzet okozhat.

Ne próbálja meg önállóan javítani, szétszerelni vagy módosítani a készüléket.

▶ Ne használjon az előírttól eltérő biztosítékot (például rézdrótot, acélhuzalt stb.).

▶ Ennek elmulasztása áramütést vagy tüzet okozhat, illetve a berendezés meghibásodásához vezethet.

A3050 ZE Good_IB&IM_05264A_HU.indd 7 2015/1/31 17:01:52

Biztonsági óvintézkedések

HASZNÁLAT | ⚠VIGYÁZAT

Ne helyezzen semmilyen tárgyat vagy berendezést a beltéri egység alá.

▶ A beltéri egységből kicsöpögő víz tüzet vagy anyagi kárt okozhat. (példa elektromos készülékekre)

Legalább évente ellenőrizze, hogy a kültéri egység tartókerete nem törött-e.

▶ Ennek elmulasztása személyi sérülést, halált vagy anyagi kárt okozhat.

A maximális áram mérése az IEC biztonsági szabványnak megfelelően történik, az energiafogyasztás hatásfokának megállapításához tartozó árammérés az ISO szabvány szerinti.

Ne álljon a készülék tetejére, és ne helyezzen a készülékre tárgyakat (ruhákat, égő gyertyát, égő cigarettát, edényeket, vegyi anyagokat, fém tárgyakat stb.).

▶ Ez áramütést, tüzet, termékproblémákat vagy személyi sérülést eredményezhet.

Ne használja a készüléket nedves kézzel.

▶ Ez áramütést eredményezhet.

Ne fújjon párolgó anyagot, például rovarirtószert a készülék felületére.

▶ Amellett, hogy az emberre nézve ártalmas, áramütést, tüzet vagy termékproblémákat eredményezhet.

Ne igya meg a légkondicionáló berendezésből távozó vizet.

▶ Ez a víz emberi egészségre káros lehet.

Ne tegye ki a távvezérlőt erős ütésnek, és ne szerelje szét.

Ne érintse meg a berendezéshez csatlakozó csöveket.

▶ Ez égési vagy egyéb sérülést okozhat.

Ne használja a légkondicionáló berendezést precíziós műszerek, élelmiszer, állatok, növények vagy kozmetikai szerek tartósítására, vagy bármilyen egyéb, nem rendeltetésszerű célra.

▶ Ez anyagi kárt okozhat.

Ne tegyen ki embereket, állatokat vagy növényeket hosszú időn keresztül a légkondicionáló berendezésből kiáramló levegőnek.

▶ Ez káros hatással lehet az emberekre, állatokra vagy növényekre.

A3050 ZE Good_IB&IM_05264A_HU.indd 8 2015/1/31 17:01:52

A berendezést nem használhatják korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalattal vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek (és gyermekek), kivéve, ha egy biztonságukért felelős személytől megfelelő felügyeletet és a használatra vonatkozó útmutatást kapnak. Biztosítani kell a gyermekek felügyeletét, hogy ne játsszanak a készülékkel.
Európai használat esetén: A készüléket 8 év fölötti gyerekek és korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve a megfelelő tapasztalattal és jártassággal nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha a biztonságukért felelős személy biztosítja számukra a felügyeletet, és elmagyarázza nekik az eszköz használatát és annak lehetséges veszélyeit. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A készülék tisztítását és karbantartását gyerekek csak felügyelettel végezhetik.

TISZTÍTÁS | ⚠FIGYELEM

A készülék tisztításakor a vizet ne permetezze közvetlenül a felületre. A készülék tisztításához ne használjon benzint, hígítót vagy alkoholt.
▶ Ez elszíneződést, deformációt, károsodást, áramütést vagy tüzet okozhat.
Tisztítás illetve karbantartás előtt szüntesse meg az áramellátást, és várjon, amíg ventilátor megáll.
▶ Ennek elmulasztása áramütést vagy tüzet okozhat.

TISZTÍTÁS | ⚠VIGYÁZAT

A kültéri egységben található hőcserélő felületének tisztítását az éles szélekre való tekintettel óvatosan végezze.
▶ Ezt szakembernek tanácsos végezni, ezért kérjük, lépjen kapcsolatba egy szerelővel vagy a szervizközponttal.

Ne tisztítsa saját kezűleg a légkondicionáló berendezés belsejét.
▶ A berendezés tisztításával kapcsolatban forduljon a legközelebbi szervizhez.
▶ A belső szűrő tisztításához olvassa el „A légkondicionáló tisztítása" című fejezetet.
▶ Ennek elmulasztása a berendezés károsodásához vezethet, áramütést vagy tüzet okozhat.

A3050 ZE Good_IB&IM_05264A_HU.indd 9 2015/1/31 17:01:52

Használat előtt

Üzemi tartományok

Az alábbi táblázat a klímaberendezés hőmérsékleti és légnedvességi értékeit mutatja. A hatékony használat érdekében tanulmányozza a táblázatot.

Mode (Üzemmód)	Beltéri hőmérséklet	Külső hőmérséklet	Beltéri páratartalom
Cooling (Hűtés)	16 ˚C~32 ˚C	-10 ˚C~46 ˚C	Legfeljebb 80% relatív páratartalom
Heating (Fűtés)	27 ˚C vagy kevesebb	-15 ˚C~24 ˚C	-
Dry (Szárítás)	18 ˚C~32 ˚C	-10 ˚C~46 ˚C	-

- ▶ Ha a légkondicionáló berendezés magas páratartalmú környezetben, hosszabb időn keresztül működik hűtési üzemmódban, akkor harmat képződhet benne.
- ▶ Ha a külső hőmérséklet -5 °C alá süllyed, a fűtőkapacitás a megadott értékhez képest akár 60 % – 70%-kal lecsökkenhet használat körülményeitől függően.

A klímaberendezés karbantartása

Belső védelem a készülékben

- ▶ A belső védelem akkor lép működésbe, ha valamilyen hiba történik a klímaberendezésben.

Típus	Leírás
Hideg levegő ellen	A belső ventilátor kikapcsol, hogy védjen hideg levegő ellen, ha a hőszivattyú fűt.
Jégtelenítési funkció	Ha a hőszivattyú fűt, a jég leolvasztásakor a belső ventilátor kikapcsol. A függőleges légterelő lapát bezáródik a jégtelenítési funkció során, majd ismét kinyílik a jégtelenítést követő fűtés során.
Kompresszor védelme	A klíma bekapcsolás után nem kezd el azonnal működni a kültéri egység kompresszorának védelmében.

MEGJEGYZÉS

- Ha a hőszivattyú Fűtés módban működik, akkor a jégtelenítési funkció aktiválódik, és eltávolítja a deresedést a kültéri egységből, mely alacsonyabb hőmérsékleten lerakódhatott.
  A belső ventilátor automatikusan kikapcsol, és csak akkor indul újra, ha a jégtelenítési folyamat befejeződött.

Smart Install (Intelligens telepítés)

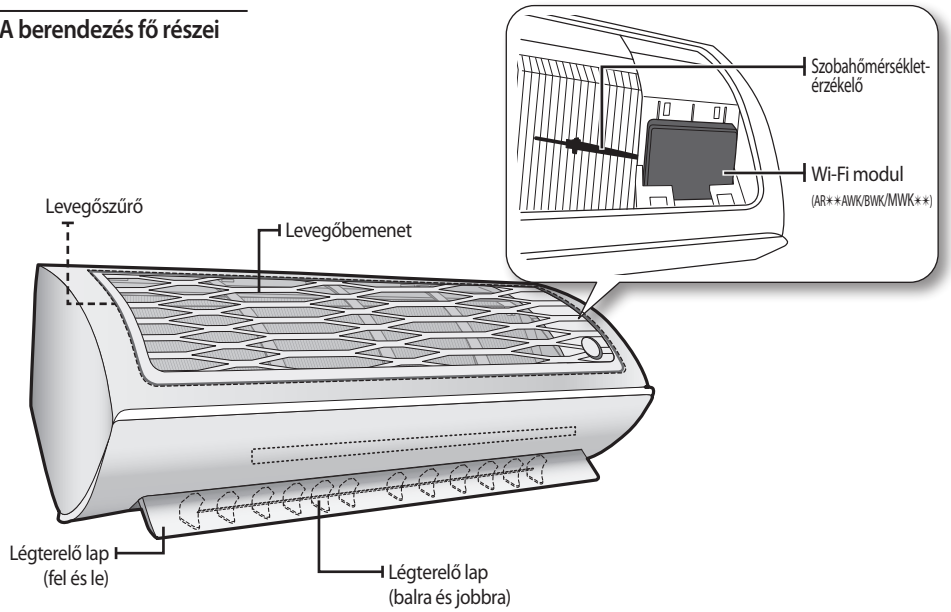
- ▶ A Smart Install (Intelligens telepítés) funkció segítségével a szerelő ellenőrizheti, hogy helyesen történt-e a készülék telepítése.
- ▶ Ha a telepítést nem végezték megfelelően, a beltéri egység kijelzőjén megjelenik a hibajelző. A felhasználó így megtudhatja, hogy megfelelően történt-e a telepítés vagy sem.

A3050 ZE Good_IB&IM_05264A_HU.indd 10 2015/1/31 17:01:52

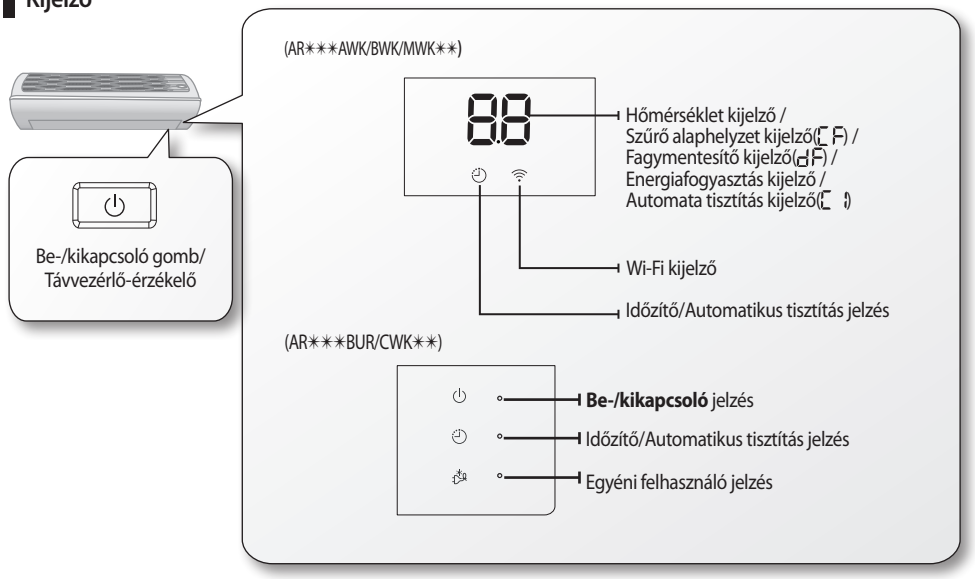
A berendezés részei

Modelltől függően előfordulhat, hogy az Ön légkondicionáló berendezése az alábbi ábrán láthatótól eltérően néz ki.

A berendezés fő részei



Kijelző

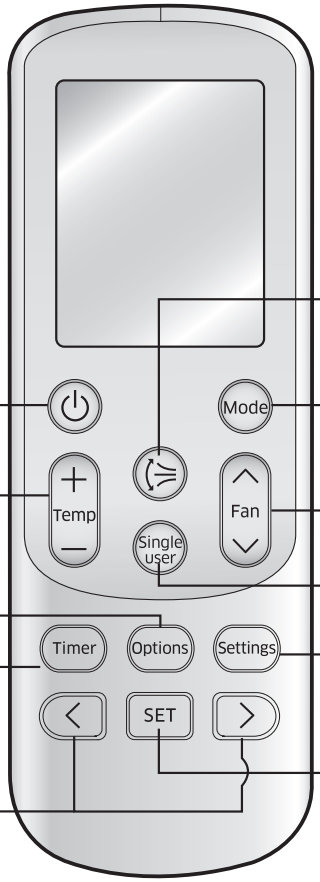


A3050 ZE Good_IB&IM_05264A_HU.indd 11 2015/1/31 17:01:53

A távvezérlő

- A távvezérlőt a beltéri egység távvezérlő-érzékelője felé irányítsa.
- A távvezérlő egy gombjának megfelelő lenyomásakor a beltéri egységből egy hangjelzés hallható, és a távvezérlő kijelzőjén megjelenik az adást jelző ikon(📶).

A távvezérlő gombjai



Be-/kikapcsoló ⏻
A légkondicionáló be-/kikapcsolásához

Temp (Hőmérséklet) + −
A hőmérséklet 1˚C-os lépésekben történő növelése/csökkentése.

Options (Opciók)
Különféle opciók kiválasztására szolgál működés közben

Timer (Időzítő)
Időzítő opciók választásához való

Irányított < >
Az Időzítő, Opciók és Beállítások léptetéséhez való, kiválasztás céljából

Lengő függőleges légterelő
A függőleges légterelő automatikus mozgásának aktiválásához/kikapcsolásához

Mode (Üzemmód)
Az 5 üzemmód egyikének kiválasztásához

Fan (Ventilátor) ^ v
A ventilátor-sebesség beállításához

Single User (Egyéni felhasználó)
A Single user (Egyéni felhasználó) funkció be-/kikapcsolása, amely csökkenti az energiafogyasztást, miközben a készülék hűtés módban működik.

Settings (Beállítások)
Beállítások kiválasztásához

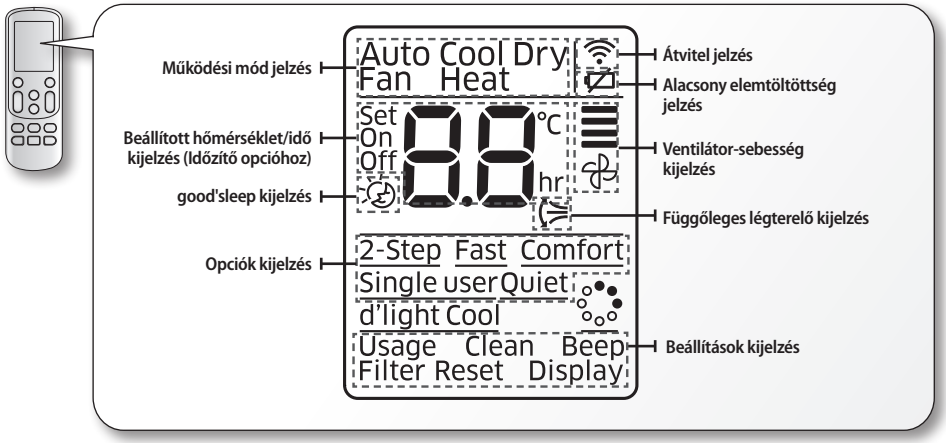
SET (BEÁLLÍTÁS)
A kiválasztott opció vagy beállítás aktiválására/törlésére való

MEGJEGYZÉS

• Amennyiben törölni szeretné az éppen beállított opciókat vagy beállításokat, nyomja meg újra az **Options** vagy **Settings** gombot, amire az imént kiválasztott elem elkezd villogni, és egyszerűen törölheti a SET gomb megnyomásával, miközben a kijelölt elem villog.

A3050 ZE Good_IB&IM_05264A_HU.indd 12 2015/1/31 17:01:53

A távvezérlő kijelzője



VIGYÁZAT
- Ügyeljen arra, hogy ne érje víz a távvezérlőt.
- Az alábbi funkciók a távvezérlő kijelzőjén láthatók, azonban ez a típus nem támogatja őket.
  - Virus Doctor ( ) / d'light Cool
- A távirányító ki-, majd bekapcsolása után a **Timer (Időzítő), Options (Opciók)** és a **Settings (Beállítások)** távirányító kikapcsolása előtti értékei törlődnek. A ventilátor forgási iránya azonban nem változik.

Alacsony akkumulátor töltésszintre vonatkozó figyelmeztetés

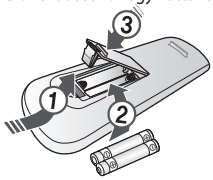
Amikor az elem kimerült, a távvezérlő kijelzőjén a ( ) jelzés jelenik meg. Ha az ikon megjelenik, cserélje ki az elemeket. A távvezérlőhöz két 1,5V-os AAA típusú elem szükséges.

A távvezérlő tárolása

Ha hosszabb ideig nem használja a távvezérlőt, vegye ki az elemeket.

Az elemek behelyezése

1. **Nyomja be a reteszt a távvezérlő hátlapján a nyíl irányába, majd emelje fel a fedelet.**
2. **Helyezzen be két AAA típusú elemet.**
   Ügyeljen a „+" és „-" jelzések egyezésére. Győződjön meg arról, hogy az elemek a megfelelő irányban vannak behelyezve.
3. **Eredeti helyzetbe visszahelyezve zárja be a fedelet.**
   A fedél megfelelő záródásakor egy kattanást fog hallani.



MEGJEGYZÉS
- Ha azonos helyiségben elektronikus gyújtóval ellátott fénycsövek, például inverteres fénycsövek vannak elhelyezve, előfordulhat, hogy a jel vétele nem megfelelő.
- Ha a távvezérlő hatására más elektronikai berendezések is működésbe lépnek, forduljon a legközelebbi szervizhez.

A termékhez tartozó akkumulátorok megfelelő ártalmatlanítása

(A szelektív gyűjtő rendszerekkel rendelkező országokban használható)

Az akkumulátoron, a kézikönyvön vagy a csomagoláson szereplő jelzés arra utal, hogy hasznos élettartama végén a terméket nem szabad egyéb háztartási hulladékkal együtt kidobni. Ahol szerepel a jelzés, a Hg, Cd vagy Pb kémiai elemjelölések arra utalnak, hogy az akkumulátor az EK 2006/66. számú irányelvben rögzített referenciaszintet meghaladó mennyiségű higanyt, kadmiumot vagy ólmot tartalmaz.
Az akkumulátorok nem megfelelő kezelése esetén ezek az anyagok veszélyt jelenthetnek az egészségre vagy a környezetre.
A természeti erőforrások megóvása és az anyagok újrafelhasználásának ösztönzése érdekében kérjük, különítse el az akkumulátorokat a többi hulladéktól és vigye vissza a helyi, ingyenes akkumulátorleadó helyre.

A3050 ZE Good_IB&IM_05264A_HU.indd 13 2015/1/31 17:01:53

Alapfunkciók

A berendezés alapfunkciói a **Mode (Üzemmód)** gomb megnyomásával választhatók ki.

Auto (Automatikus) (2 lépéses hűtés vagy Fűtés)

Auto (Automatikus) üzemmódban a légkondicionáló berendezés a beltéri hőmérséklettől függően, automatikusan állítja be a hőmérsékletet és a ventilátor-fordulatszámot.

- A 2 lépéses hűtés mód a légkondicionálót Fast (Gyors) + Cool (Hűtés) módra állítja, ha a beállított hőmérséklet alacsonyabb, mint a beltéri hőmérséklet, majd a légkondicionáló automatikusan Dry (Szárítás) módban működik, amikor a beltéri hőmérséklet eléri a beállított hőmérsékletet.

Cool (Hűtés)

Cool (Hűtés) üzemmódban a légkondicionáló hűti a helyiséget. A hőmérséklet és ventilátor-fordulatszám beállításával teremthet hűvösebb érzetet a meleg időszakban.

- Ha a pillanatnyi külső hőmérséklet sokkal magasabb, mint a beállított beltéri hőmérséklet, akkor valamennyi időbe telhet, mire a beltéri hőmérséklet eléri a kívánt értéket.
- A Quiet (Csendes) üzemmód Cool (Hűtés) üzemmódban lecsökkenti a beltéri egység működési zaját.

Dry (Szárítás)

Dry (Szárítás) üzemmódban a légkondicionáló berendezés nedvességet von el a beltéri levegőből, így légszárítóként működik.
A Dry (Szárítás) üzemmód frissítő hatású levegőt hoz létre párás időben.

A Dry (Szárítás) mód aktiválásához a távvezérlőn beállított hőmérsékletnek alacsonyabbnak kell lennie, mint a beltéri hőmérséklet.

Fan (Ventilátor)

A Fan (Ventilátor) üzemmód a helyiség szellőztetéséhez használható. Ha egy helyiségben elhasználódott a levegő, a Fan (Ventilátor) üzemmóddal felfrissítheti fel azt.

Heat (Fűtés)

A légkondicionáló a hűtés mellett fűtésre is alkalmas. Ez a többcélú készülék alkalmas a helyiség felmelegítésére a téli hidegben.

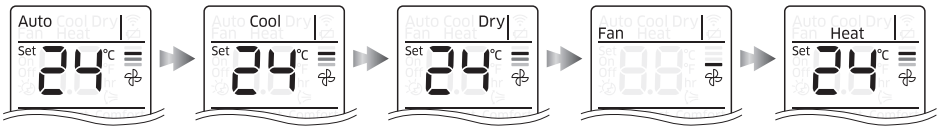
- A légkondicionáló bemelegedése közben lehet, hogy hideg befúvás elkerülése érdekében a ventilátor 3 – 5 percen keresztül nem működik.
- A Quiet (Csendes) üzemmód Heat (Fűtés) üzemmódban lecsökkenti a beltéri egység működési zaját.
- Mivel a légkondicionáló a helyiség fűtéséhez a külső levegőből vonja el a hőt, nagyon alacsony külső hőmérséklet esetén a fűtőkapacitás lecsökkenhet.
  Amennyiben úgy találja, hogy a légkondicionáló által biztosított fűtőteljesítmény nem elegendő, használjon kiegészítő fűtőberendezést is.

A3050 ZE Good_IB&IM_05264A_HU.indd 14 2015/1/31 17:01:53

Nyomja meg a gombot a légkondicionáló berendezés bekapcsolásához.

Válassza ki a kívánt üzemmódot a Mode gombbal.

- Az üzemmód **Mode (Üzemmód)** gomb minden egyes megnyomásakor az Auto (Automatikus), Cool (Hűtés), Dry (Szárítás), Fan (Ventilátor), valamint Heat (Fűtés) sorrendben változik.



A Temp gombbal állíthatja be a kívánt hőmérsékletet.

Auto (Automatikus)	A beállított hőmérséklet 1 ˚C-os lépésekben, 16 ˚C és 30 ˚C között állítható.
Cool (Hűtés)	A beállított hőmérséklet 1 ˚C-os lépésekben, 16 ˚C és 30 ˚C között állítható.
Dry (Szárítás)	A beállított hőmérséklet 1 ˚C-os lépésekben, 18 ˚C és 30 ˚C között állítható.
Fan (Ventilátor)	A hőmérséklet nem állítható.
Heat (Fűtés)	A beállított hőmérséklet 1 ˚C-os lépésekben, 16 ˚C és 30 ˚C között állítható.

A Fan gombbal állítsa be a kívánt ventilátor-fordulatszámot.

Auto (Automatikus)	(Automatikus)
Cool (Hűtés)	(Auto), (Alacsony), (Közepes), (Magas), (Turbó)
Dry (Szárítás)	(Automatikus)
Fan (Ventilátor)	(Alacsony), (Közepes), (Magas), (Turbó)
Heat (Fűtés)	(Auto), (Alacsony), (Közepes), (Magas), (Turbó)

MEGJEGYZÉS

- A Szárítás mód csak Hűtés módban áll rendelkezésre.

A3050 ZE Good_IB&IM_05264A_HU.indd 15 2015/1/31 17:01:54

Légbefúvás irányának beállítása

Ez a funkció lehetővé teszi a függőleges légáramlás irányának beállítását.
Nyomja meg a gombot a függőleges légterelő lapátok beállításához.

Függőleges légbefúvás

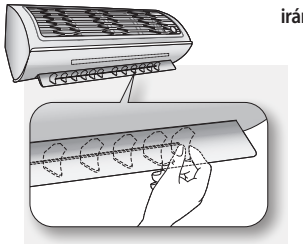
A távvezérlő kijelzője

- Nyomja meg újra a gombot, hogy a légáramlást a kívánt helyzetben tartsa.
  A légterelő lapát(ok) mozgása megszűnik.
- Ha kézzel állítja be a függőleges légterelő helyzetét, előfordulhat, hogy nem csukódik be teljesen a légkondicionáló kikapcsolásakor.

MEGJEGYZÉS

- A good'sleep üzemmód hűtési módjában a levegőáramlás iránya nem állítható.
- A good'sleep üzemmód fűtési módjában azonban beállíthatja a levegőáramlás irányát.

Vízszintes légbefúvás



Mozgassa a légterelő egységet balra vagy jobbra a légáramlat adott helyre történő irányításához.

VIGYÁZAT

- Az esetleges sérülések elkerülése érdekében a légáram vízszintes irányát csak kikapcsolt készülék mellett módosítsa.
  Személyi sérülés kockázata áll fenn, ha nem megfelelően kezeli a készüléket.

A3050 ZE Good_IB&IM_05264A_HU.indd 16 2015/1/31 17:01:55

A Be-/kikapcsolási időzítő beállítása

A Bekapcsolási időzítő beállítása

Ha a légkondicionáló berendezés ki van kapcsolva;

A távvezérlő kijelzője

1. Nyomja meg a **Timer** gombot az (On) lehetőség kiválasztásához.
   - A (On) kijelző tovább villog, és beállíthatja az időt.
2. Az idő beállításához használja a ◁ ▷ gombot.
   - Az idő 30 perc (a kijelzőn 0,5) és 3 óra között félórás lépésekben, majd 3 órától 24 óráig egyórás lépésekben állítható.
   - Az idő a minimális 30 perctől maximum 24 óráig állítható.
3. Nyomja meg a **SET** gombot a Bekapcsolási időzítő beállításának befejezéséhez.
   - A (On) kijelzés és az időzítő beállított időtartama jelenik meg a távvezérlő kijelzőjén, illetve a Timer (Időzítő) kijelzés (🕘) látható a beltéri egység kijelzőjén.
   - A bekapcsolási időzítő beállítása törlődik, ha nem nyomja meg a **SET** gombot az idő beállítását követő 10 másodpercen belül. Ezért ellenőrizze a (On) kijelzést a távvezérlő kijelzőjén, illetve a Timer (Időzítő) kijelzést (🕘) a beltéri egység kijelzőjén.

Mégse

- Nyomja meg a **Timer** gombot → válassza az (On) lehetőséget → nyomja meg a ◁ vagy a ▷ gombot → az időzítőt állítsa 0.0 értékre → nyomja meg a **SET** gombot.
- Nyomja meg a **Power (Be-/kikapcsoló)** (⏻) gombot.

A Bekapcsolási idő üzemmód további beállításai	
Mode	Az Auto (Automatikus)/Cool (Hűtés)/Dry (Szárítás)/Fan (Ventilátor)/Heat (Fűtés) üzemmódok közül választhat.
Temp + −	A hőmérsékletet az üzemmód kiválasztása után állíthatja be. A hőmérséklet-beállítás az Auto (Automatikus)/Cool (Hűtés)/Dry (Szárítás)/Heat (Fűtés) üzemmód kiválasztása esetén lehetséges.

MEGJEGYZÉS

- Az On timer (Bekapcsolási időzítő) beállításának megadása után a beállított állapot 3 másodpercre megjelenik, ezután azonban csak az (On) jelzés lesz látható a távirányító kijelzőjén.
- Ha megnyomja a **Power (Be-/kikapcsoló)** ⏻ gombot a beltéri egységen, miután a távvezérlőn elvégezte a Bekapcsolási időzítő beállítását, a beltéri egység kijelzőjéről eltűnik az Időzítő kijelzés és a Bekapcsolási időzítő törlésre kerül. Annak ellenére, hogy a Bekapcsolási időzítő törlésre került, a (On) kijelzés megmarad a távvezérlő kijelzőjén.
- Ha a bekapcsolási időzítőt a légkondicionáló berendezés kikapcsolt állapotában állítják be, a Timer (Időzítő) kijelzés (🕘) bekapcsolva marad, amíg a Bekapcsolási időzítő bekapcsolódik.

A3050 ZE Good_IB&IM_05264A_HU.indd 17 2015/1/31 17:01:55

A Be-/kikapcsolási időzítő beállítása

A Kikapcsolási időzítő beállítása

Ha a légkondicionáló berendezés be van kapcsolva;

A távvezérlő kijelzője

1. Nyomja meg a **Timer** gombot az (Off) lehetőség kiválasztásához.
   - A (Off) kijelző tovább villog, és beállíthatja az időt.
2. Az idő beállításához használja a ◁ ▷ gombot.
   - Az idő 30 perc (a kijelzőn 0,5) és 3 óra között félórás lépésekben, majd 3 órától 24 óráig egyórás lépésekben állítható.
   - Az idő a minimális 30 perctől maximum 24 óráig állítható.
3. Nyomja meg a **SET** gombot a Kikapcsolási időzítő beállításának befejezéséhez.
   - A (Off) kijelzés és az időzítő beállított időtartama jelenik meg a távvezérlő kijelzőjén, illetve a Timer (Időzítő) kijelzés (⏲) látható a beltéri egység kijelzőjén.
   - A kikapcsolási időzítő beállítása törlődik, ha nem nyomja meg a **SET** gombot az idő beállítását követő 10 másodpercen belül. Ezért ellenőrizze a (Off) kijelzést a távvezérlő kijelzőjén, illetve a Timer (Időzítő) kijelzést (⏲) a beltéri egység kijelzőjén.

Mégse

- ▶ Nyomja meg a **Timer** gombot → válassza az (Off) lehetőséget → nyomja meg a ◁ vagy a ▷ gombot → az időzítőt állítsa 0.0 értékre → nyomja meg a **SET** gombot.
- ▶ Nyomja meg a Power (Be-/kikapcsoló) (⏻) gombot.

MEGJEGYZÉS

- Előfordulhat, hogy a Kikapcsolási időzítő nem működik a beltéri egység Be/Ki állapotától és a távvezérlő kijelzésének Be/Ki állapotától függően.
- A Bekapcsolási/Kikapcsolási időzítő és a good'sleep Kikapcsolási időzítő funkciók között mindig a legutóbb beállított időzítő lesz érvényben.
- Az időzítő beállítását követően a beállított idő 3 másodpercre megjelenik, majd eltűnik.

A Bekapcsolási és Kikapcsolási időzítő kombinált használata	
Ha a légkondicionáló berendezés ki van kapcsolva	**Ha a légkondicionáló berendezés be van kapcsolva**
Ha a Bekapcsolási időzítő beállított időtartama rövidebb, mint a Kikapcsolási időzítőhöz beállított idő Pl.: Bekapcsolási időzítő: 3 óra, Kikapcsolási időzítő: 5 óra - A légkondicionáló az időzítő beállításától számított 3 óra múlva bekapcsolódik, 2 óráig bekapcsolva marad, majd automatikusan kikapcsolódik.	***Ha a Bekapcsolási időzítő beállított időtartama hosszabb, mint a Kikapcsolási időzítőhöz beállított idő*** Pl.: Bekapcsolási időzítő: 3 óra, Kikapcsolási időzítő: 1 óra - A légkondicionáló az időzítő beállításától számított 1 óra múlva kikapcsolódik, majd a kikapcsolást követő 2 óra elteltével bekapcsolódik.

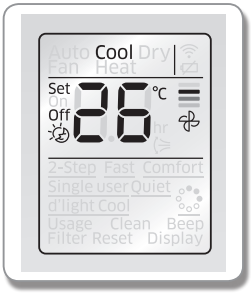
MEGJEGYZÉS

- A Bekapcsolási és Kikapcsolási időzítő beállított ideje nem lehet azonos.

A3050 ZE Good_IB&IM_05264A_HU.indd 18 2015/1/31 17:01:56

good'sleep mód

A kényelmes alvás biztosítása érdekében a légkondicionáló 3 szakaszban működik: Fall asleep (Elalvás), ▷ Sound sleep (Mély alvás) ▷ és Wake up (Ébredés) üzemmódban.
Ha a légkondicionáló Cool (Hűtés)/Heat (Fűtés) módban működik;



A távvezérlő kijelzője

1. Nyomja meg a **Timer** gombot az (⏲) lehetőség kiválasztásához.
   - A (⏲) kijelző tovább villog, és beállíthatja az időt.
2. Az idő beállításához használja a ⟨ ⟩ gombot.
   - Az idő 30 perc (a kijelzőn 0,5) és 3 óra között félórás lépésekben, majd 3 órától 12 óráig egyórás lépésekben állítható.
   - Az idő a minimális 30 perctől maximum 12 óráig állítható.
   - A good'sleep alapértelmezett időbeállítása 8 óra.
3. Nyomja meg a **SET** gombot a good'sleep mód beállításának befejezéséhez.
   - A (⏲) kijelzés és a good'sleep mód beállított időtartama jelenik meg a távvezérlő kijelzőjén.
   - Az Időzítő kijelzése (⏲) megjelenik a beltéri egység kijelzőjén.
   - good'sleep A good'sleep mód beállítása törlődik, ha nem nyomja meg a **SET** gombot az idő beállítását követő 10 másodpercen belül. Ezért ellenőrizze a (⏲) kijelzést a távvezérlő kijelzőjén, illetve a Timer (Időzítő) kijelzést (⏲) a beltéri egység kijelzőjén.

Mégse ▶ Nyomja meg a **Timer** gombot → válassza az (⏲) lehetőséget → nyomja meg a ⟨ vagy a ⟩ gombot → az időzítőt állítsa 0.0 értékre → nyomja meg a **SET** gombot.

A good'sleep üzemmód további beállításai	
	A beállított hőmérséklet 1 ˚C-os lépésekben, 16 ˚C és 30 ˚C között állítható.
	A good'sleep üzemmód bekapcsolt állapotában. Cool (Hűtés) módban : A berendezés automatikusan beállítja a levegőáramlás irányát. Heat (Fűtés) módban : A levegőáramlás iránya beállítható.

A hőmérséklet és ventilátor-fordulatszám változásai good'sleep üzemmódban

- Elalvás: A hőmérséklet csökkentésével megkönnyíti az elalvást.
- Mély alvás: Segít a test ellazításában, és kismértékben megemeli a hőmérsékletet.
- Ébredés: Lehetővé teszi a kényelmes, köztes hőmérsékleten történő ébredést, és felfrissült érzést biztosít.

MEGJEGYZÉS

- A javasolt hőmérsékleti értékek a hűtéshez 25 ˚C ~ 27 ˚C, míg a fűtéshez 21˚C~23˚C.
- Ha a beállított hőmérséklet túl alacsony, alvás közben fázhat vagy akár meg is fázhat.
- A good'sleep mód optimális működési időtartama 8 óra. Ezért ha az időtartamot túl rövidre vagy hosszúra állítja, előfordulhat, hogy nem érzi magát a várakozásnak megfelelő kényelmi állapotban.
- Ha a good'sleep módot 5 óránál többre állítja be, akkor a leállítás előtt az utolsó 1 órában az Ébredés szakasz szerint fog működni és a légkondicionáló automatikusan leáll.
- Ha a Bekapcsolási időzítő és a good'sleep funkciót egyszerre állítják be, a légkondicionáló csak a később beállított funkciót alkalmazza.

A3050 ZE Good_IB&IM_05264A_HU.indd 19 2015/1/31 17:01:57

2-step cooling (2 lépéses hűtés) funkció

A 2-Step cooling kiválasztásával a légkondicionáló gyorsan lehűti a helyiséget, amíg az eléri a beállított hőmérsékletet, ha a beltéri hőmérséklet magasabb, mint a beállított hőmérséklet, majd a légkondicionáló automatikusan Dry (Szárítás) módban működik, amikor a beltéri hőmérséklet eléri a beállított hőmérsékletet.

Ha a légkondicionáló Hűtés módban működik;

A távvezérlő kijelzője

1. Nyomja meg az **Options** gombot.
2. Nyomja a ◁, ▷ vagy az **Options** gombot addig, amíg a (2-Step) jelzés villogni nem kezd.
3. Nyomja meg a **SET** gombot a 2-Step Cooling funkció beállításához.
   - (2-Step) →A (2-Step) jelzés megjelenik a távirányító kijelzőjén, és elindul a **2-Step Cooling (2 lépéses hűtés)** funkció.

Mégse

▶ Nyomja meg az **Options** gombot → nyomja meg a ◁, ▷ vagy **Options** gombot ahhoz, hogy a (2-Step) jelzés villogni kezdjen, majd nyomja meg a **SET** gombot.

A3050 ZE Good_IB&IM_05264A_HU.indd 20 2015/1/31 17:01:57

A Fast (Gyors) funkció használata

A Fast (Gyors) funkciót gyors és erőteljes hűtés/fűtés biztosítására lehet beállítani.

Ha a légkondicionáló Cool (Hűtés)/Heat (Fűtés) módban működik;

A távvezérlő kijelzője

1. Nyomja meg az **Options** gombot.
2. Nyomja a ◁, ▷ vagy az **Options** gombot addig, amíg a (Fast) jelzés villogni nem kezd.
3. Nyomja meg a **SET** gombot a Fast (Gyors) funkció beállításához.
   - (Fast) →a távirányító kijelzőjén megjelenik a (Fast) jelzés, és működésbe lép a **Fast (Gyors)** funkció.

Mégse ▶ Nyomja meg az **Options** gombot → Nyomja meg a ◁, ▷ vagy **Options** gombot ahhoz, hogy a (Fast) jelzés villogni kezdjen, majd nyomja meg a **SET** gombot.

MEGJEGYZÉS

- A Fast (Gyors) funkció csak Cool (Hűtés)/Heat (Fűtés) üzemmódban érhető el.
- A függőleges légterelő beállítható.
- Sem a beállított hőmérséklet, sem a ventilátor-sebesség nem állítható be.
- Ha a Fast (Gyors) funkciót aktív 2-step cooling (2 lépéses hűtés)/Comfort (Komfort)/Single user (Egyéni felhasználó)/Quiet (Csendes)/**good'sleep** funkció mellett választják ki, a megfelelő funkció visszavonásra kerül.
- Ha a Fast (Gyors) funkciót választja Heat (Fűtés) módban, nem lehet növelni a ventilátor-sebességet, hogy megakadályozza a hűvös levegő áramlását.

A Comfort (Komfort) funkció használata

A Comfort (Komfort) funkciót enyhébb hűtés/fűtés biztosítására lehet beállítani.

Ha a légkondicionáló Cool (Hűtés)/Heat (Fűtés) módban működik;

A távvezérlő kijelzője

1. Nyomja meg az **Options** gombot.
2. Nyomja a ◁, ▷ vagy az **Options** gombot addig, amíg a (Comfort) jelzés villogni nem kezd.
3. Nyomja meg a **SET** gombot a Comfort (Komfort) funkció beállításához.
   - (Comfort) →a távirányító kijelzőjén megjelenik a (Comfort) jelzés, és működésbe lép a **Comfort (Komfort)** funkció.

Mégse ▶ Nyomja meg az **Options** gombot → Nyomja meg a ◁, ▷ vagy **Options** gombot ahhoz, hogy a (Comfort) jelzés villogni kezdjen, majd nyomja meg a **SET** gombot.

MEGJEGYZÉS

- A Comfort (Komfort) funkció csak Cool (Hűtés)/Heat (Fűtés) üzemmódban érhető el.
- A függőleges légterelő beállítható.
- A beállított hőmérséklet beállítható, azonban a ventilátor-sebesség nem állítható.
- Ha a Comfort (Komfort) funkciót aktív 2-step cooling (2 lépéses hűtés)/ Fast (Gyors)/Single user (Egyéni felhasználó)/Quiet (Csendes)/**good'sleep** funkció mellett választják ki, a megfelelő funkció visszavonásra kerül.

A3050 ZE Good_IB&IM_05264A_HU.indd 21 2015/1/31 17:01:58

A Single user (Egyéni felhasználó) funkció használata

Ez a funkció csökkenti az energiafogyasztást, miközben a légkondicionáló készülék Cool (Hűtés)/Heat (Fűtés) módban működik.

Ha a légkondicionáló Cool (Hűtés)/Heat (Fűtés) módban működik;

A távvezérlő kijelzője

1. Nyomja meg a **Single user (Egyéni felhasználó)** gombot.
   - A (Single user) jelzés megjelenik a távirányító kijelzőjén. Ezután látható a beállított hőmérséklet kijelzőjén néhány másodprcig, és a Single user (Egyéni felhasználó) funkció elindul.
   - Ha a Single user funkció aktív, a függőleges légterelő automatikusan bekapcsolódik.
   - Ha az aktuálisan beállított hőmérséklet alacsonyabb mint 24°C Cool (Hűtés) módban, automatikusan 24°C-ra lesz emelve.

Mégse ▶ Nyomja meg ismét a **Single user (Egyéni felhasználó)** gombot.

MEGJEGYZÉS

- A Single user (Egyéni felhasználó) funkció csak Cool (Hűtés)/Heat (Fűtés) üzemmódban érhető el.
- Ha a Single user (Egyéni felhasználó) funkciót aktív 2-step cooling (2 lépéses hűtés)/Fast (Gyors)/Comfort (Komfort)/Quiet (Csendes)/**good'sleep** funkció mellett választják ki, a megfelelő funkció visszavonásra kerül.
- A függőleges légterelő akkor is bekapcsolva marad, ha a Single user (Egyéni felhasználó) funkciót visszavonják.
- Válassza ki vagy törölje a **Single user (Egyéni felhasználó)** funkciót az **Options** gombbal.
  - Nyomja meg az **Options** gombot → nyomja meg a ◁, ▷ vagy **Options** gombot ahhoz, hogy a (Single user) jelzés villogni kezdjen, majd nyomja meg a **SET** gombot.

A Single user (Egyéni felhasználó) funkció további beállításai	
Temp	A beállított hőmérséklet 1 ˚C-os lépésekben, 24 ˚C és 30 ˚C között állítható Hűtés módban, illetve 16 ˚C és 30 ˚C között állítható Fűtés módban.
Fan	(Auto.), (Alacsony), (Közepes), (Magas) és (Turbó) választható.
	A függőleges légterelő kiválasztható.

A3050 ZE Good_IB&IM_05264A_HU.indd 22 2015/1/31 17:01:59

A Quiet (Csendes) funkció használata

Csökkentheti a beltéri egység működési zaját Hűtés/Fűtés módban.

Ha a légkondicionáló Cool (Hűtés)/Heat (Fűtés) módban működik;

A távvezérlő kijelzője

1. Nyomja meg az **Options** gombot.
2. Nyomja a ◁, ▷ **vagy az Options** gombot addig, amíg a (Quiet) jelzés villogni nem kezd.
3. Nyomja meg a **SET** gombot a Quiet funkció beállításához.
   - (Quiet)→a távirányító kijelzőjén megjelenik a (Quiet) jelzés, és működésbe lép a **Quiet (Csendes)** funkció.

Mégse

▶ Nyomja meg az **Options** gombot → nyomja meg a ◁, ▷ vagy **Options** gombot ahhoz, hogy a (Quiet) jelzés villogni kezdjen, majd nyomja meg a **SET** gombot.

A Quiet (Csendes) funkció további beállításai	
Temp	A beállított hőmérséklet 1 ˚C-os lépésekben, 16 ˚C és 30 ˚C között állítható.
Fan	A ventilátor-sebesség beállítása (Auto).
	A függőleges légterelő kiválasztható.

MEGJEGYZÉS

- A Quiet (Csendes) funkció csak Cool (Hűtés)/Heat (Fűtés) üzemmódban érhető el.
- Ha a Quiet (Csendes) funkciót aktív 2-step cooling (2 lépéses hűtés)/ Fast (Gyors)/Comfort (Komfort)/Single user (Egyéni felhasználó)/ good'sleep funkció mellett választják ki, a megfelelő funkció visszavonásra kerül.

A3050 ZE Good_IB&IM_05264A_HU.indd 23 2015/1/31 17:01:59

Az Automatikus tisztítás funkció használata

Az Auto. tisztítás funkció minimálisra csökkenti a nedvességtartalmat a beltéri egységben. Aktiválja a funkciót, hogy a készülék tiszta levegőt biztosítson.

Ha a légkondicionáló berendezés működik;

(AR✳✳✳AWK/BWK/MWK✳✳)

(AR✳✳✳BUR/CWK✳✳)

A beltéri egység kijelzője

1. Nyomja meg a **Settings** gombot.
2. Nyomja a ◁, ▷ vagy az **Settings** gombot addig, amíg a (Clean) jelzés villogni nem kezd.
3. Nyomja meg a **SET** gombot az Automatikus tisztítás funkció beállításához.
   - Az **Auto clean (Automatikus tisztítás)** funkció beállítása után 3 másodperccel a távirányító kijelzőjéről eltűnik a (Clean) jelzés, és a beltéri egység kijelzőjén megjelenik a **Auto clean (Automatikus tisztítás)** (C),**Timer (Időzítő)** (◷). Az Auto. tisztítás funkció aktiválódik, amint a légkondicionáló működése leáll.
   - Az Auto. tisztítás funkció időtartama az előzőleg beállított üzemmódtól függően változhat.

     Automatikus(hűtés), Hűtés, Szárítás üzemmód : 30 perc.

     Automatikus(fűtés), Fűtés, Ventilátor üzemmód : 15 perc.

Mégse

▶ Nyomja meg az **Settings** gombot → Nyomja meg a ◁, ▷ vagy **Settings** gombot ahhoz, hogy a (Clean) jelzés villogni kezdjen, majd nyomja meg a **SET** gombot.

MEGJEGYZÉS

- Ha az üzemmódot aktív Auto. tisztítás funkció mellett állítják be, a légkondicionáló a kiválasztott üzemmódban működik, majd az Auto. tisztítás funkció újra aktválásra kerül, amikor leáll a működés.
- Az automata tisztítás funkció során a beltéri egység ventilátora tovább működik és a légterelő lapát nyitva marad a környezeti levegő kibocsátása érdekében.

A csipogó hangjelzés beállítása

A beltéri egység csipogó hangjelzése némítható.

1. Nyomja meg a **Settings** gombot.
2. Nyomja a ◁, ▷ vagy az **Settings** gombot addig, amíg a (Beep) jelzés villogni nem kezd.
3. Nyomja meg a **SET** gombot a csipogó hangjelzés némításához.
   - A **Beep sound (Hangjel)** funkció beállítása után 3 másodperccel a távirányító kijelzőjéről eltűnik a (Beep) jelzés, és működésbe lép a **Beep sound (Hangjel)** funkció.

A3050 ZE Good_IB&IM_05264A_HU.indd 24 2015/1/31 17:02:00

Az áramfogyasztás ellenőrzése

A funkció megjeleníti a légkondicionáló által fogyasztott elektromos energia mennyiségét.

Ha a légkondicionáló berendezés működik;

1. Nyomja meg a **Settings** gombot.
2. Nyomja a ◁, ▷ vagy az **Settings** gombot addig, amíg a (Usage) jelzés villogni nem kezd.
3. Nyomja meg a **SET** gombot az energiafogyasztás ellenőrzéséhez.
   - Az áramfogyasztás ellenőrzésére szolgáló funkció beállítása után 3 másodperccel a (Usage) jelzés eltűnik a távirányító kijelzőjéről.
   - A beltéri egység néhány másodpercig megjeleníti az energiafogyasztás mennyiségét, majd visszatér normál állapotba, azaz a beltéri hőmérséklet kijelzésére.
   - Az energiafogyasztás kiszámítása a légkondicionáló bekapcsolásától kezdve történik meg, és az érték törlődik a légkondicionáló kikapcsolásakor.
   - Az áramfogyasztás alapértelmezett értéke 0,1, maximális értéke pedig 99. Az egység kWh.

(AR✳✳✳AWK/BWK/MWK✳✳)

A beltéri egység kijelzője

MEGJEGYZÉS

- Ha a légkondicionáló nem működik, az energiafogyasztás nem jelenik meg a beltéri egység kijelzőjén.

A kijelzési opciók beállítása

(AR✳✳✳AWK/BWK/MWK✳✳)

A kijelző világítását a következő utasítások szerint lehet beállítani.

1. Nyomja meg a **Settings (Beállítások)** gombot.
2. Nyomja a ◁, ▷ vagy az **Settings** gombot addig, amíg a (Display) jelzés villogni nem kezd.
3. Nyomja meg a **SET** gombot a kijelző állapotának beállításához.
   - A **Display (Kijelző)** funkció beállítása után 3 másodperccel a távirányító kijelzőjéről eltűnik a (Display) jelzés, a beltéri egység kijelzője pedig kikapcsol.

Mégse

- ▶ Nyomja meg az **Settings** gombot → Nyomja meg a ◁, ▷ vagy **Settings** gombot ahhoz, hogy a (Display) jelzés villogni kezdjen, majd nyomja meg a **SET** gombot.
- ▶ A távirányító kijelzőjéről eltűnik a (Display) jelzés, és a beltéri egység kijelzője újra bekapcsol.

MEGJEGYZÉS

- A Kijelzési opciók nem állíthatók be a légkondicionáló kikapcsolt állapotában.
- Ha a **Virus Doctor (Vírusdoktor)** funkció működése közben kikapcsolja a kijelzőt, a beltéri egység kijelzője és a **Virus Doctor (Vírusdoktor)** lámpa egyszerre kapcsol ki.
- A működést és az időzítő kijelzését a kijelzőkikapcsolási művelet nem kapcsolja ki.

A3050 ZE Good_IB&IM_05264A_HU.indd 25 2015/1/31 17:02:01

A légszűrő tisztítása figyelmeztetés visszaállítása

Amikor a szűrő tisztítására vonatkozó figyelmeztetés (CF) ikonja kigyullad a beltéri egység kijelzőjén, tisztítsa meg a szűrőt a következő utasítások szerint.

1. Nyomja meg a **Settings** gombot.
2. Nyomja a ◁, ▷ vagy az **Settings** gombot addig, amíg a (Filter Reset) jelzés villogni nem kezd.
3. Nyomja meg a **SET** gombot a szűrő tisztítására vonatkozó figyelmeztetés alaphelyzetbe állításához.
   - A **Filter clean reminder (Szűrőtisztítási emlékeztető)** funkció beállítása után 3 másodperccel a távirányító kijelzőjéről eltűnik a (Filter Reset) jelzés, és a beltéri egység kijelzőjéről is eltűnik a (CF) jelzés.

(AR✳✳✳AWK/BWK/MWK✳✳)

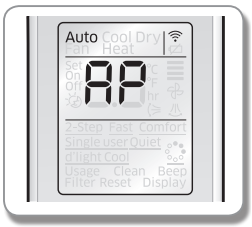
A beltéri egység kijelzője

A Smart A/C alkalmazás használata

(AR✳✳✳AWK/BWK/MWK✳✳)

Kényelmesen szabályozhatja légkondicionálóját bárhonnan a Smart APP segítségével.

WIFI(WPS) nem látható az új távvezérlő LCD-jén. (Rejtett funkció.)



A távvezérlő kijelzője

1. Nyomja meg a **Timer** gombot a WFi funkció beállításához.
   - Nyomja meg a **Timer** gombot 4 másodpercig.
   - A ( ) ikon először villog, majd néhány másodpercig megjelenik a (AP) ikon a távvezérlő kijelzőjén, aztán eltűnik. A WiFi funkció elindul.
2. Nyomja meg a **Settings (Beállítások)** gombot a WPS funkció beállításához.
   - Nyomja meg a **Settings (Beállítások)** gombot 4 másodpercig.
   - Először a ( ) villog, majd eltűnik, és a WPS funkció elindul.

MEGJEGYZÉS

- A részleteket illetően lásd a Smart A/C alkalmazás használati útmutatóját.
- Előfordulhat, hogy a Smart A/C alkalmazás nem érhető el minden típuson.

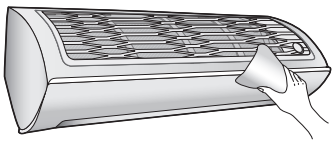
A3050 ZE Good_IB&IM_05264A_HU.indd 26 2015/1/31 17:02:01

A légkondicionáló tisztítása

VIGYÁZAT

- **Győződjön meg arról, hogy a beltéri egységet kikapcsolta és leválasztotta az áramforrást, mielőtt a légkondicionáló tisztítását végezné.**

A beltéri egység tisztítása



- A terméket langyos vízzel megnedvesített kendővel tisztítsa.
- A termék réseiben lerakódott port puha kefével távolítsa el.

MEGJEGYZÉS

- A beltéri egység hőcserélőjének tisztítása a készülék szétszerelését igényli, ezért forduljon a szervizhez.

VIGYÁZAT

- Ne tisztítsa a kijelzőt lúgos tisztítószerrel.
- Ne használjon kénsavat, sósavat, szerves oldószereket (például hígítót, petróleumot, acetont stb.) a készülék felületének tisztításához, és ne ragasszon rá öntapadó címkéket.
  Ezek károsíthatják a légkondicionáló felületét.

A kültéri egység hőcserélőjének tisztítása

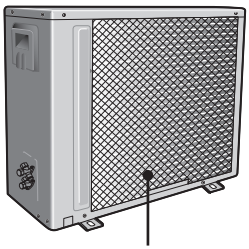
- Ha a hőcserélőben por gyűlik fel, az ronthatja a hűtés hatékonyságát. Ezért rendszeresen tisztítsa meg a hőcserélőt.
- Permetezzen be vizet a por eltávolítása érdekében.

MEGJEGYZÉS

- Ha a kültéri egység hőcserélőjének tisztítása nehézségbe ütközik, forduljon a szervizhez.

VIGYÁZAT

- Ügyeljen a kültéri egység hőcserélőjének éles széleire.



Hőcserélő

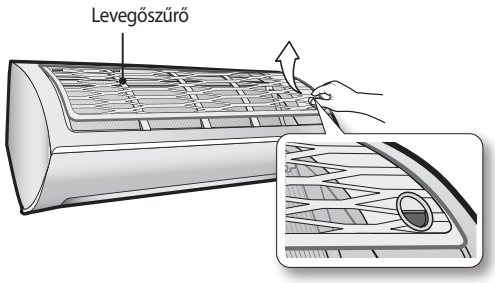
(Az illusztráción szereplő kép modelltől függően némileg eltérő lehet a berendezés valódi kinézetétől)

A3050 ZE Good_IB&IM_05264A_HU.indd 27 2015/1/31 17:02:02

A légkondicionáló tisztítása

A levegőszűrő eltávolítása

A szűrő jobb alsó sarkában található egy lyuk. Tegye az ujját a lyukba, hogy megfogja a szűrőt, majd kissé nyomja felfelé, hogy kiszabadítsa az alsó akasztókat. Ezután húzza lefelé a szűrőt, hogy leválassza a főegységről.

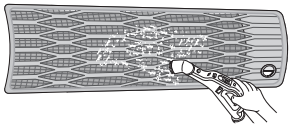


A levegőszűrő tisztítása

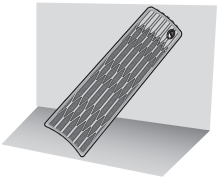
A mosható, szivacsbetétes szűrő összegyűjti a nagyobb részecskéket a levegőből. A szűrő porszívóval vagy kézi mosással tisztítható.

Vegye ki a légszűrőt a főegységből.

Tisztítsa meg a levegőszűrőt porszívó vagy puha ecset segítségével.
Ha a por túl sűrű, öblítse le folyó vízzel.



Szárítsa ki a levegőszűrőt egy jól szellőző helyen.



Helyezze vissza a légszűrőt az eredeti helyére.

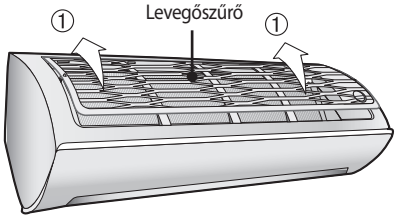
MEGJEGYZÉS

- 2 hetente tisztítsa meg a levegőszűrőt. A tisztítási időköz a használattól vagy a környezeti feltételektől függően változhat. Poros környezetben hetente tisztítsa meg a szűrőt.
- Ha a levegőszűrő kiszárítása zárt (vagy nedves) környezetben történik, kellemetlen szagok keletkezhetnek. Ha ez ismételten előfordul, tisztítsa meg újból a szűrőt, majd jól szellőző helyen szárítsa ki.

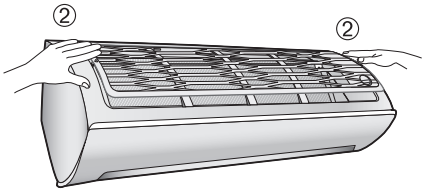
A3050 ZE Good_IB&IM_05264A_HU.indd 28 2015/1/31 17:02:02

A levegőszűrő összeszerelése

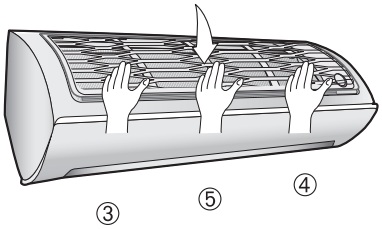
1. Tegye a szűrőt a főegységre és illessze a légszűrő tetején lévő akasztókat a főegységbe. ①



2. Akasztó van a szűrő mindkét oldalán, ezért kissé nyomja meg a légszűrő felületét, hogy az akasztók a főegységbe akadjanak. ②



3. Könnyedén nyomja be a szűrő alját, hogy szorosan a főegységhez rögzítse. ③④⑤



A3050 ZE Good_IB&IM_05264A_HU.indd 29 2015/1/31 17:02:02

A légkondicionáló berendezés karbantartása

Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, akkor használja a szárítás funkciót a legjobb teljesítmény érdekében.

1. **Használja a szárítás funkciót úgy, hogy 3-4 órát működteti a készüléket Ventilátor módban, majd ezután áramtalanítsa azt. A készülék meghibásodhat, ha a belső részegységek nyirkosak maradnak.**
2. **Mielőtt újra használná a berendezést, szárítsa meg a belső alkatrészeket úgy, hogy ismét 3-4 órán keresztül működteti a készüléket Ventilátor módban. Ez segít eltávolítani a rossz szagokat, melyek a nyirkosság során kialakulhattak.**

Rendszeres ellenőrzések

A klímaberendezés megfelelő karbantartásának érdekében tanulmányozza az alábbi táblázatot.

Típus	Leírás	Kéthetente	Háromhavonta	Négyhavonta	Évente
Beltéri egység	Tisztítsa meg a levegőszűrőt (1)	●			
	Tisztítsa meg a kondenzvíz-gyűjtő tálcát (2)				●
	Alaposan tisztítsa meg a hőcserélőt (2)				●
	A keresztventilátor tisztítása (2)			●	
	Tisztítsa meg a kondenzvíz-elvezető csövet (2)			●	
	Cserélje ki az elemeket a távvezérlőben (1)				●
Kültéri egység	Tisztítsa meg az egység külső hőcserélőjét (2)			●	
	Tisztítsa meg az egység belső hőcserélőjét (2)				●
	Az elektromos részegységek tisztítása sűrített levegővel (2)				●
	Ellenőrizni, hogy minden elektromos részegység szorosan van rögzítve (2)				●
	A ventilátor tisztítása (2)				●
	Ellenőrizni, hogy a ventilátor elemei megfelelően vannak-e rögzítve (2)				●
	Tisztítsa meg a kondenzvíz-gyűjtő tálcát (2)				●

● **: Ez a jel azt jelzi, hogy a beltéri/kültéri egység ellenőrzését a légkondicionáló berendezés megfelelő működőképességének megőrzése érdekében rendszeres időközönként, a leírásnak megfelelően el kell végezni.**

VIGYÁZAT

(1) Ha a telepítés helye nagyon poros, akkor a leírásban szereplő műveletet gyakrabban kell elvégezni.
(2) A műveleteket kizárólag szakképzett személy végezze. Részletesebb tudnivalókat az útmutató telepítésre vonatkozó részében talál.

A3050 ZE Good_IB&IM_05264A_HU.indd 30 2015/1/31 17:02:03

Hibaelhárítás

A légkondicionáló berendezés rendellenes működése esetén lásd az alábbi táblázatot. Ezzel időt és szükségtelen kiadásokat takaríthat meg.

HIBA	MEGOLDÁS
A légkondicionáló berendezés egyáltalán nem működik.	• Ellenőrizze, hogy a berendezés be van-e kapcsolva, majd kapcsolja be ismét a légkondicionáló berendezést. • Dugja be a hálózati csatlakozódugót vagy kapcsolja be az áramellátást a megszakítónál, majd kapcsolja be ismét a légkondicionálót. • Győződjön meg arról, hogy a leválasztó kapcsoló be van kapcsolva. • Ellenőrizze, hogy a Kikapcsolási időzítő nem aktív-e. A **Power (Be-/kikapcsoló)** gomb megnyomásával kapcsolja be ismét a légkondicionálót.
A hőmérséklet-beállítás nem működik.	• Ellenőrizze, hogy nem a Fan (Ventilátor)/Fast (Gyors) üzemmód van-e kiválasztva. Ezekben az üzemmódokban a kívánt hőmérséklet automatikus beállítású, a hőmérséklet nem állítható.
Nem jön hideg/meleg levegő a légkondicionálóból.	• Ellenőrizze, hogy a beállított hőmérséklet nem magasabb-e (Hűtés üzemmódban)/alacsonyabb-e (Fűtés üzemmódban), mint a jelenlegi hőmérséklet. A hőmérséklet módosításához nyomja meg a távvezérlőn a **Temp (Hőmérséklet)** + vagy - gombot. • Ellenőrizze, hogy a levegőszűrő nem tömődött-e el valamilyen szennyeződéstől. Ha a levegőszűrőben nagy mennyiségű por van, akkor lecsökkenhet a hűtő- (fűtő-) teljesítmény. Gyakrabban tisztítsa a szűrőt. • Ellenőrizze, hogy valamilyen tárgy nem takarja-e el a kültéri egységet, illetve a kültéri egység nincs-e a működést akadályozó tárgy közelében elhelyezve. Távolítsa el az egységet eltakaró vagy működését akadályozó tárgyat. • Ellenőrizze, hogy a légkondicionáló nem jégtelenítő üzemmódban működik-e. Ha télen jegesedés lép fel vagy a külső hőmérséklet túl alacsony, a légkondicionáló automatikusan jégtelenítő üzemmódban működik. Jégtelenítő üzemmódban a beltéri egység ventilátora leáll, és berendezésből nem távozik meleg levegő. • A nyitott ajtók vagy ablakok rossz hűtési (fűtési) teljesítményt eredményezhetnek. Csukja be az ajtókat, illetve ablakokat. • Ellenőrizze, hogy a légkondicionáló nem közvetlenül a hűtés (fűtés) üzemmód leállását követően lett-e bekapcsolva. Ilyen esetben a kültéri egység kompresszorának védelme érdekében csupán egy ventilátor működik. • Ellenőrizze, hogy a cső nem túl hosszú-e. Ha a cső hossza meghaladja a megengedett értéket, az a hűtési (fűtési) teljesítmény csökkenéséhez vezethet.
A levegőáram-beállítás nem működik.	• Ellenőrizze, hogy nem a **good'sleep** üzemmód van-e kiválasztva. Hűtés módban nem lehet beállítani a légáramlás irányát. (Ha a **good'sleep** üzemmód fűtési módban működik, akkor állíthatja a levegőáramlás irányát.)

A3050 ZE Good_IB&IM_05264A_HU.indd 31 2015/1/31 17:02:03

Hibaelhárítás

HIBA	MEGOLDÁS
A ventilátor-fordulatszám beállítása nem működik.	• Ellenőrizze, hogy nem a Auto (Automatikus)/Dry(Szárítás)/Fast (Gyors)/ Comfort (Komfort)/good'sleep üzemmód van-e kiválasztva. Ezekben az üzemmódokban a ventilátor-fordulatszám beállítása automatikusan történik, a ventilátor fordulatszáma nem állítható.
A távvezérlő nem működik.	• Ellenőrizze, hogy az elemek nincsenek-e kimerülve. • Győződjön meg arról, hogy semmi sem takarja el a távvezérlő-érzékelőt. • Ellenőrizze, hogy nincs-e erős fényforrás a légkondicionáló berendezés közelében. A fluoreszcens lámpák vagy neon fényreklámok által sugárzott erős fény akadályozhatja az elektromágneses hullámok vételét.
Az időzítő funkció beállítása nem működik.	• Figyeljen arra, hogy az idő beállítását követően nyomja meg a távvezérlő **Set (Beállítás)** gombját.
A jelzőfény folyamatosan villog.	• Nyomja meg a **Power (Be-/kikapcsoló)** ⏻ gombot, vagy húzza ki a hálózati csatlakozódugót/kapcsolja ki a kiegészítő tápkapcsolót. Ha a jelzőfény továbbra is villog, forduljon a szervizhez.
Működés közben kellemetlen szagok töltik meg a helyiséget.	• Ellenőrizze, hogy a berendezés nem füstös helyen működik-e. Szellőztesse át a helyiséget, vagy 1-2 órán keresztül Fan (Ventilátor) üzemmódban működtesse a légkondicionálót. (A légkondicionáló berendezés nem tartalmaz szagot kibocsátó alkatrészeket.) • Ellenőrizze, hogy a rendszeres karbantartás során megtisztították-e a lefolyókat.
Hibajelzés jelent meg.	• Ha a beltéri egység valamelyik jelzőfénye villog, forduljon a szervizhez. Szerviz igénylése során ne feledje megadni a hibakódot a szervizközpontnak.
Zaj hallható.	• A légkondicionáló berendezés használati állapotától függően előfordulhat, hogy a hűtőközeg mozgásának változásakor zaj hallható. Ez nem hiba.
A kültéri egységből füst áramlik.	• Ez nem tűz, hanem télen fűtés üzemmódban, a kültéri egység hőcserélőjéből, a berendezés fagymentesítési funkciója során kiáramló gőz.
A kültéri egység csőcsatlakozójából víz csöpög.	• Előfordulhat, hogy a hőmérséklet-különbség miatt víz keletkezik. Ez nem hiba.

A3050 ZE Good_IB&IM_05264A_HU.indd 32 2015/1/31 17:02:03

Biztonsági óvintézkedések

Gondosan tartsa be az alábbi óvintézkedéseket, mivel ezek elengedhetetlenek a berendezés biztonsága szempontjából.

- Szervizeléskor vagy a belső alkatrészekhez történő hozzáférésekor mindig válassza le a légkondicionáló berendezést a tápfeszültségről.
- Ügyeljen arra, hogy a telepítést és tesztelést kizárólag megfelelő képesítéssel rendelkező szakember végezze.
- Ügyeljen arra, hogy a légkondicionáló berendezés telepítése ne könnyen hozzáférhető helyre történjen.

Általános tudnivalók

- A légkondicionáló berendezés telepítése előtt figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót, és a telepítést követő felhasználás céljából biztonságos helyen őrizze azt meg.
- A maximális biztonság szavatolása érdekében a telepítést végző személyek olvassák el az alábbi figyelmeztetéseket.
- Őrizze meg az üzemeltetési és telepítési útmutatót biztonságos helyen, és ne feledje el azt a légkondicionáló berendezés eladása vagy áthelyezése esetén az új tulajdonosnak átadni.
- Ez útmutató a két SAMSUNG egységet tartalmazó osztott rendszer beltéri egységének telepítését mutatja be.
  Más típusú, eltérő vezérlőrendszerrel ellátott egységek használata a berendezés károsodását és a jótállás megszűnését eredményezheti.
  A gyártó nem vállal felelősséget a nem kompatibilis berendezések használatából eredő károkért.
- A gyártó nem vállal felelősséget az illetéktelen személyek által végzett módosításokból, nem megfelelő elektromos bekötésekből, illetve a jelen útmutató „Üzemi határértékek" című táblázatában szereplő előírások be nem tartásából eredő károkért. Ezek a garancia azonnali érvénytelenítését vonják maguk után.
- A légkondicionáló kizárólag rendeltetésszerű célra használható:a beltéri egység nem alkalmas mosókonyhaként használt helyiségben történő üzemeltetésre.
- Ne használja a berendezés egységeit, ha azok sérültek. Probléma esetén kapcsolja ki a berendezést, és válassza le a tápfeszültségről.
- Az áramütések, tűzesetek, illetve személyi sérülések elkerülése érdekében minden esetben kapcsolja ki a berendezést, kapcsolja ki a védőkapcsolót, és forduljon a SAMSUNG műszaki támogatási részlegéhez, amennyiben a berendezés füstöt bocsát ki, a tápkábel forró vagy sérült, valamint ha a berendezés nagyon zajos.
- Soha ne feledkezzen meg a berendezés, az elektromos csatlakozások, a hűtőközeg-csövek és a védőberendezések rendszeres időközönként történő ellenőrzéséről. Ezeket a műveleteket kizárólag megfelelő képzettséggel rendelkező szakember végezheti.
- A berendezés mozgó alkatrészeket tartalmaz, amelyektől a gyermekeket távol kell tartani.
- Ne kísérelje meg a berendezés javítását, áthelyezését, módosítását vagy új helyen történő telepítését. Ezen műveletek illetéktelen személy általi elvégzése áramütést vagy tüzet okozhat.
- Ne helyezzen a berendezésre folyadékot tartalmazó tartályt vagy egyéb tárgyat.
- A légkondicionáló berendezés gyártásához és csomagolásához kizárólag újrahasznosítható anyagok kerültek felhasználásra.
- A csomagolóanyagok és a (külön megvásárolható) távvezérlő kimerült elemeinek selejtezését a hatályos törvényeknek megfelelően kell végezni.
- A légkondicionáló berendezés olyan, hűtőközegként használt anyagot tartalmaz, amely különleges hulladékként való kezelést igényel. A légkondicionáló berendezés életciklusa végén történő selejtezését megfelelő engedéllyel rendelkező hulladékátvevő helyen kell végezni, illetve megfelelő és biztonságos selejtezés érdekében a forgalmazóhoz kell visszajuttatni.

A berendezés telepítése

FONTOS: A berendezés telepítésekor mindig először a hűtőközeg-csöveket csatlakoztassa, az elektromos kábeleket csak ezt követően kösse be.
Az elektromos kábeleket minden esetben a hűtőközeg csővezetékei előtt válassza le.

- Kézhezvételkor vizsgálja meg a terméket, és ellenőrizze, hogy szállításkor nem sérült-e.
  Amennyiben a termék sérültnek tűnik, NE TELEPÍTSE, és azonnal jelezze a sérülést a szállító vagy a forgalmazó felé (amennyiben a telepítést végző személy vagy hivatalos technikus az anyagokat a forgalmazótól vette át.)

A3050 ZE Good_IB&IM_05264A_HU.indd 33 2015/1/31 17:02:03

Biztonsági óvintézkedések

- A telepítés befejezését követően minden esetben végezzen működéspróbát, és mutassa be a felhasználónak a légkondicionáló berendezés használatát.
- A tűz, robbanás és személyi sérülés elkerülése érdekében ne használja a légkondicionáló berendezést olyan környezetben, ahol veszélyes anyagok vannak jelen, illetve olyan berendezés közelében, amely nyílt lángot bocsáthat ki.
- A beltéri egység ventilátorának véletlen megérintéséből eredő személyi sérülések elkerülése érdekében a beltéri egységet legalább 2,5 méterrel a padló fölött helyezze el.
- A légkondicionáló kizárólag rendeltetésszerű célra használható:a beltéri egység nem alkalmas mosókonyhaként használt helyiségben történő üzemeltetésre.
- A berendezés egységei mindkét oldalról történő hozzáférhetőségének biztosításához, illetve a rendszeres karbantartás és javítás érdekében a berendezés telepítésekor a berendezés egységei körül biztosítani kell a telepítési útmutatóban leírt szabad helyet. Biztosítani kell a berendezés részegységeinek hozzáférhetőségét, valamint oly módon történő szétszerelését, ami sem személyekre, sem tárgyakra nem jelent veszélyt.
  Ezért azok, a Telepítési útmutatóban szereplő előírások be nem tartása miatt felmerülő költségek, amelyek a berendezés (előírásoknak megfelelő, biztonságos) eléréséhez és javításához szükséges hevederekkel, darukkal, állványzattal vagy bármely más emelőeszközzel kapcsolatban jelentkeznek, a garancia hatályán kívülinek tekintendők, és a végfelhasználót terhelik.

Tápkábel, biztosíték vagy megszakító

- Minden esetben győződjön meg arról, hogy a tápellátás megfelel a hatályos biztonsági szabványoknak. A légkondicionáló berendezés telepítését minden esetben a hatályos helyi biztonsági szabványoknak megfelelően végezze.
- Mindig ellenőrizze a megfelelő földelőcsatlakozás meglétét.
- Ellenőrizze, hogy a tápellátás feszültsége és frekvenciája megfelel-e a berendezés műszaki adatainak, illetve hogy a rendelkezésre álló teljesítmény elegendő-e az ugyanarra a hálózatra csatlakoztatott bármilyen egyéb háztartási eszköz működtetéséhez.
- Minden esetben ellenőrizze a megszakítók és túláramvédő kapcsolók megfelelő méretezését.
- Ellenőrizze, hogy a légkondicionáló berendezés tápellátásának bekötése megfelel-e az útmutatóban szereplő kapcsolási rajznak.
- Minden esetben ellenőrizze, hogy az elektromos bekötések (kábelbemenet, vezetékek, védelmek...) megfelelnek-e az elektromos specifikációknak, valamint a bekötési rajzon szereplő utasításoknak.
  Minden esetben győződjön meg arról, hogy az összes bekötés megfelel a légkondicionáló berendezésekre vonatkozó szabványoknak.

A telepítés helyének megválasztása

Beltéri egység

- A Wi-Fi adatátvitel erősítő telepítése céljából, a vezeték nélküli útválasztó közelében válasszon beltéri helyszínt.
  Ha a Wi-Fi jel erőssége gyengül, előfordulhat, hogy a Smart APP. ("okos alkalmazás") a Wi-Fi jel erősségétől függően lekapcsolódik.
- Ahol akadálytalan a levegőáramlás.
- Ahol a hideg levegő eloszlása biztosított a helyiségben.
- Biztosítani kell, hogy a hűtőközeg csővezetékének beltéri és kültéri egységek közötti hosszanti és magassági eltérései a telepítési diagramnak megfelelőek legyenek.
- Vibráció kialakulásának megakadályozására alkalmas, illetve a berendezés súlyának megfelelő teherbírású fal.
- Közvetlen napsugárzástól védett hely.
- A TV- vagy rádiókészülékektől legalább 1 m távolság (a képernyő képének torzulása, illetve az általa keltett zaj hatásának csökkentése érdekében).
- A fluoreszcens fényforrásoktól és izzólámpáktól a lehető legnagyobb távolság (a távvezérlő megfelelő működése érdekében).
- Olyan hely, ahol a levegőszűrő könnyen cserélhető
- Ne szerelje közvetlenül elektronikai berendezések fölé, mivel a szivárgó víz szerviz hiányában kárt okozhat. (pl. számítógépek, TV stb.)

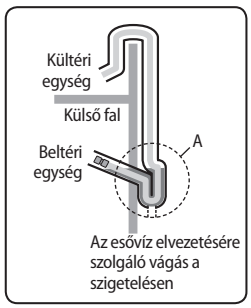
A3050 ZE Good_IB&IM_05264A_HU.indd 34 2015/1/31 17:02:03

Kültéri egység

- Ahol nincs erős szélnek kitéve
- Jól szellőző, pormentes hely
- Lehetőleg tartsa távol a közvetlen napsugárzástól és esőtől
- Ahol a zaj vagy forró levegő nem zavarja a szomszédokat
- Vibráció kialakulásának megakadályozására alkalmas, illetve a berendezés súlyának megfelelő teherbírású tömör fal vagy tartószerkezet
- Ahol nem áll fenn gyúlékony gáz szivárgásának veszélye
- A berendezés magas helyre történő felszerelésekor ügyeljen a lábak rögzítésére
- A TV- vagy rádiókészülékektől legalább 3 m távolság (a képernyő képének torzulása, illetve az általa keltett zaj hatásának csökkentése érdekében)
- A berendezést vízszintes helyzetben kell felszerelni
- A berendezést olyan helyen szerelje fel, ahol a lefolyó víz nem okoz problémát.
- A berendezést olyan helyen szerelje fel, ahol nincsenek jelen növények (különös tekintettel a kúszónövényekre), valamint ahol kis állatok nem érhetik el a berendezést.
- A kültéri egységet nem szabad 2,4 méternél magasabban felszerelni, illetve közvetlenül eresz alá szerelni a szervizhez való elérhetőség biztosítása, illetve biztonsági okokból.

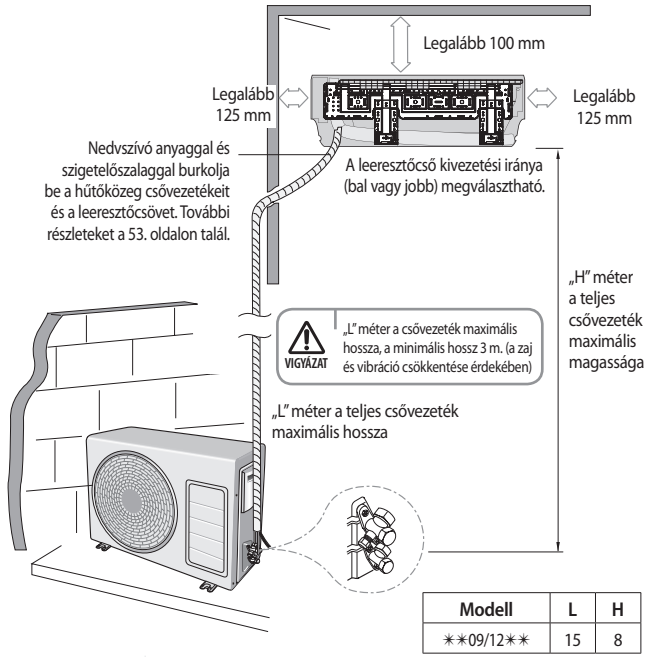
VIGYÁZAT

- A berendezés meghibásodásának elkerülése érdekében kerülje az alábbi helyeket:
  - Ahol gépolaj van jelen
  - Sós környezet, például tengerparti területek
  - Ahol szulfidgázok vannak jelen
  - Egyéb speciális levegőjű környezet

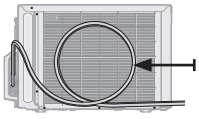


VIGYÁZAT

A külső falon található csövön (amely a kültéri egységhez van erősítve) egy u-alakú gyűjtővel (A) és a szigetelés alsó részén ejtett (kb. 10 mm-es) vágással megakadályozható az esővíz szigetelésen keresztül történő beszivárgása. Ehhez azonban figyelni kell, nehogy megsértse a csövet.



Modell	L	H
✶✶09/12✶✶	15	8



Legalább egy hurkot alakítson ki: Ezzel csökkenthető a zaj és a vibráció

❉ A berendezés kinézete modelltől függően eltérhet az ábrán szereplőtől.

A3050 ZE Good_IB&IM_05264A_HU.indd 35 2015/1/31 17:02:03

A telepítés helyének megválasztása

A kültéri egység helyigénye

Egy kültéri egység telepítése esetén

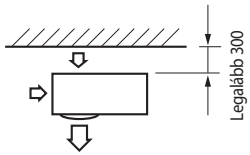
◆ Ábra Leírás

Felülnézet	Oldalnézet
Levegőbemenet Levegőkimenet	Levegőkimenet Levegőbemenet

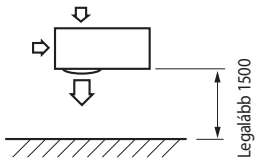
• Levegőáramlás iránya.

(Mértékegység: mm)

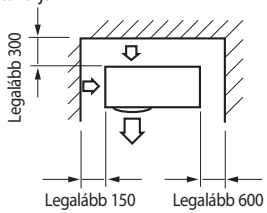
◆ Ha a levegőkimenet a fallal ellentétes oldalon van



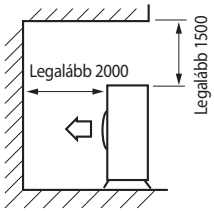
◆ Ha a levegőkimenet a fal felé néz



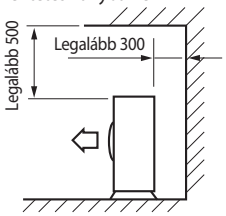
◆ Ha a kültéri egység 3 oldalát fal takarja



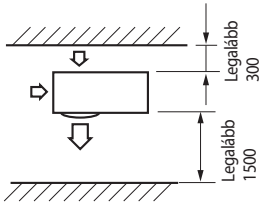
◆ A kültéri egység felső része és a levegőkimenet is fal felé néz



◆ A kültéri egység felső része fal felé, a levegőkimenet pedig a fallal ellentétes irányba néz



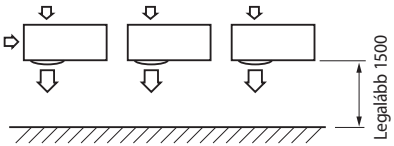
◆ Ha a kültéri egység elülső és hátoldalát is falak takarják



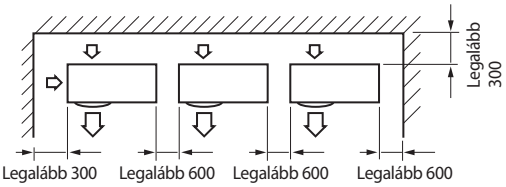
Egynél több kültéri egység telepítése esetén

(Mértékegység: mm)

◆ Ha a levegőkimenet a fal felé néz



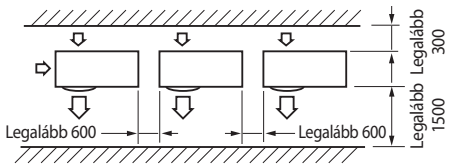
◆ Ha a kültéri egység 3 oldalát fal takarja



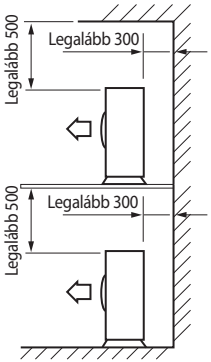
A3050 ZE Good_IB&IM_05264A_HU.indd 36 2015/1/31 17:02:04

(Mértékegység: mm)

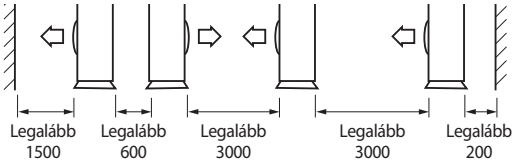
◆ Ha a kültéri egység elülső és hátoldalát is falak takarják



◆ Ha a kültéri egység felső része fal felé, a levegőkimenet pedig a fallal ellentétes irányba néz



◆ Ha a kültéri egység elülső és hátoldala is fal felé néz



VIGYÁZAT

- Ha a telepítéskor nem hagy megfelelő szabad helyet, az a berendezés zajos működésével járhat, és károsan hathat a berendezésre.
- A berendezést vízszintes helyzetben kell felszerelni, olyan helyre, ahol a vibrációnak nincs semmilyen hatása.

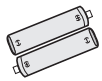
Tartozékok

Az alábbi tartozékok vannak a légkondicionáló berendezéshez mellékelve:

MEGJEGYZÉS

- Az egyes tartozékok darabszáma zárójelben van feltüntetve.

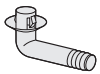
A beltéri egység dobozában található tartozékok

Szerelőlemez (1) ✳✳09/12✳✳ (03 keret) 	**Távvezérlő (1)** 	**Elemek a távvezérlőhöz (2)** 	**Felhasználói és telepítési útmutató (1)**
Wi-Fi kézikönyv (1) AR✳✳✳AWK/BWK/MWK✳✳ 	**Fejescsavar (2)** 	**Vezető a jobb oldalon (1)** 	**Vezető a bal oldalon (1)**

A3050 ZE Good_IB&IM_05264A_HU.indd 37 2015/1/31 17:02:04

Tartozékok

A kültéri egység dobozában található tartozékok

Kéteres összekötőkábel (1)	Háromeres összekötőkábel (2)	Leeresztőcsonk (1)	Gumiláb (4)
			

MEGJEGYZÉS

- Minden hűtőközeg-csővég, illetve szervizcsatlakozó hollandi anyával van ellátva. A csővezetékeket a hollandi anyák segítségével csatlakoztassa egymáshoz.
- A szerelőkábel opcionális. Amennyiben nincs a berendezéshez mellékelve, használjon normál kábelt.
- A leeresztőcsonk és gumiláb csak akkor vannak mellékelve, ha a légkondicionáló berendezés az alábbi ábrán szereplő összekötőcsövek nélkül van szállítva.

Opcionális tartozékok

Az alábbi összekötő tartozékok opcionálisak. Amennyiben nincsenek a berendezéshez mellékelve, a szerezze be azokat a légkondicionáló berendezés telepítése előtt.

Szigetelt összekötőcső, Ø6,35 mm (1)	Szigetelt összekötőcső, Ø9,52 mm (1)	PE T3 Habszivacs csőszigetelő anyag (1)	Szigetelőszalag (2)	Leeresztőcsonk (1)	Gumilábak (4)	„A" csőbilincsek (3)
„B" csőbilincsek (3)	**Vakolatszögek (6)**	**M4 x 25 menetes csavarok (6)**	**Leeresztőcső, hossza: 2 m (1)**	**Tapaszanyag 100 g (1)**	**Habszivacs csőszigetelő anyag(1)**	

MEGJEGYZÉS

- Ha a berendezéshez tartozékok vannak mellékelve, akkor azok a tartozékdobozban találhatók.

A telepítéshez szükséges szerszámok

Általános szerszámok

- Vákuumszivattyú (visszáram-gátlással)
- Nyomatékkulcs
- Csavarhúzó
- Csővágó
- Villáskulcs
- Dörzsár
- Fúrógép
- Nyomásszabályozó szelep
- Csőhajlító
- L-alakú csavarkulcs
- Tőcsavar-sablon
- Vízmérték
- Mérőszalag

A próbaüzemhez szükséges szerszámok

- Hőmérő
- Ellenállásmérő
- Elektroszkóp

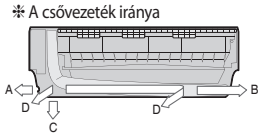
A3050 ZE Good_IB&IM_05264A_HU.indd 38 2015/1/31 17:02:05

A szerelőlemez rögzítése

A beltéri egység felszerelési helyének megfelelően kiválaszthatja a leeresztőcső irányát. Ezért a szerelőlemez falra vagy ablakkeretre történő rögzítése előtt meg kell határoznia annak a 65 mm-es furatnak a helyét, amelyen keresztül a beltéri és kültéri egység közötti kábelt, csövet és tömlőt vezeti.

A cső és a kábel a fallal szemből nézve a következő irányokból csatlakoztatható:

- Jobbról (A)
- Balról (B)
- Alulról_jobb (C)
- Hátulról_jobb vagy bal (D)



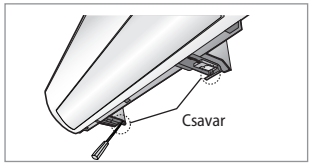
1. Szerelje le a fedéllapot az 40–41 oldalon szereplő leírás szerint.

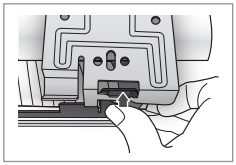
2. Távolítsa el a rögzítőlemezt a beltéri egységről.

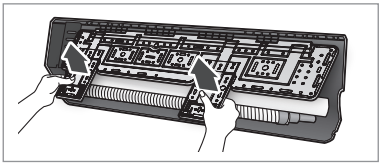
(1) Lazítsa meg a rögzítőlemezt a beltéri egységhez rögzítő 2 csavart.

(2) Tolja felfelé (a beltéri egység alsó részén lévő) akasztókat a szerelőlemez szabaddá tételéhez.

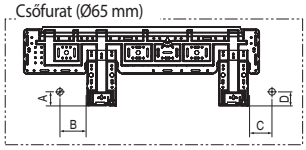
(3) Húzza ki a szerelőlemezt a beltéri egységből, hogy teljesen szabaddá tegye.







3. Határozza meg a cső és a leeresztőcső helyét az ábrának megfelelően, majd készítsen egy 65 mm belső átmérőjű, enyhén lejtő furatot.



(Mértékegység: mm)

Modell	A	B	C	D
✳✳09/12✳✳	36	120	81	36

VIGYÁZAT

- Ügyeljen arra, hogy a cső irányának kiválasztását követően csak egyetlen furatot készítsen.

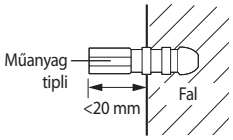
4. Rögzítse a beltéri egységet.

A beltéri egység falra történő rögzítése esetén

(1) Szerelje fel a szerelőlemezt a falra, ügyelve a beltéri egység súlyára.

MEGJEGYZÉS

- Ha a szerelőlemezt műanyag tiplikkel, betonfalra kell rögzíteni, ügyeljen arra, hogy a fal és a lemez közötti, kiálló tipli miatt keletkezett hézag 20 mm-nél kisebb legyen.



A beltéri egység ablakkeretre történő rögzítése esetén

(1) Határozza meg az ablakkeretre rögzítendő függőleges falécek helyét.

(2) Szerelje fel a függőleges faléceket az ablakkeretre, ügyelve a beltéri egység súlyára.

(3) Menetes csavarok segítségével rögzítse a szerelőlapot a függőleges falécekre.

A beltéri egység gipszkarton lemezre történő rögzítése esetén

(1) Határozza meg a tőcsavarok helyét a tőcsavar-sablon segítségével.

(2) Szerelje fel a lemezfüggesztő-elemet a két tőcsavarra.

A3050 ZE Good_IB&IM_05264A_HU.indd 39 2015/1/31 17:02:05

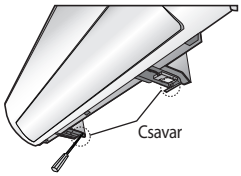
A szerelőlemez rögzítése

VIGYÁZAT
- Ha két tőcsavarnál kevesebb van, vagy ha a tőcsavarok közötti távolság eltér a lemezfüggesztő-elem furattávolságától, keressen másik helyet.
- Szerelje fel a szerelőlemezt úgy, hogy a lemez ne álljon ferdén.

FIGYELEM
- Győződjön meg arról, hogy a fal elbírja a berendezés súlyát. Ha a berendezést olyan helyre szereli, amely nem elég erős a berendezés súlyának megtartásához, akkor a berendezés leeshet, személyi sérülést okozva.

Az akasztócsavar felszerelése

Két csavart használjon, hogy a beltéri egységet a rögzítőlemezhez rögzítse, az ábrán látható módon.



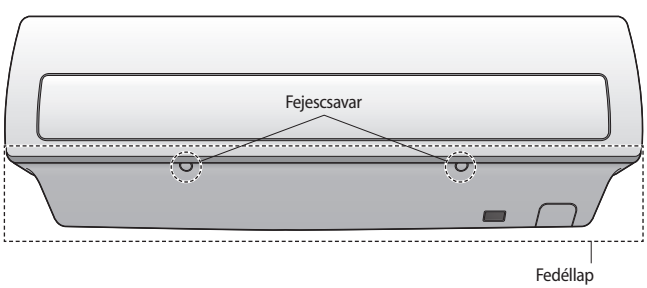
A fedéllap leszerelése/felszerelése a beltéri egység telepítéséhez

A beltéri egység telepítéséről szóló részletes videó megtekintéséhez olvassa be ezt a QR-kódot.

A beltéri egység telepítéséhez előbb le kell szerelnie a fedéllapot. Kérjük, kövesse az alábbi utasításokat a fedéllap le- és felszereléséhez. A (fedéllapon) lévő akasztók megsérülhetnek, ha túlzott nyomást fejt ki, amikor le- és felszereli a fedéllapot. Kövesse az alábbi utasításokat.

A csavarok eltávolítása

A fedéllap a beltéri egység alsó részére van szerelve (az ábrán látható módon), és csavarok rögzítik. Először távolítsa el a fejescsavart, majd oldja ki a csavarokat a fedéllap leszereléséhez.



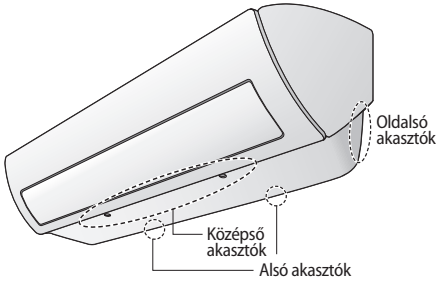
<Távolítsa el a fejescsavart>

<Oldja ki a csavart>

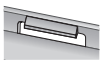
A3050 ZE Good_IB&IM_05264A_HU.indd 40 2015/1/31 17:02:06

A fedéllap leszerelése (a beltéri egység felszerelése előtt)

Az alsó panel a készüléktesthez illeszkedik az ábrán látható oldalsó, középső és alsó akasztók segítségével. Előbb az oldalsó akasztókat oldja ki, majd csak utána a középső és alsó akasztókat.
Ellenőrizze az akasztók helyét, mielőtt eltávolítaná a fedéllapot.

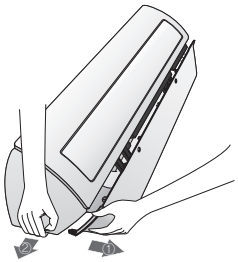


▶ Az akasztók elhelyezkedése a középső részen

Akasztók száma és elhelyezkedése	
Középső akasztó	Alsó akasztó
	

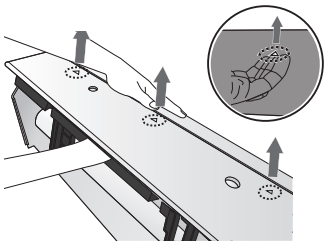
✻ Az akasztók pontos helyét é mennyiségét illetően tekintse meg a fedéllapot, amelyen nyilak jelölik a fizikai alkatrészeket.

▶ Az akasztók kioldása az oldalsó részen



✻ Vigyázat (törékeny)
- Óvatosan nyomja befelé a fedéllap mindkét oldalát (①), és oldja ki az akasztókat mindkét oldalon(②).

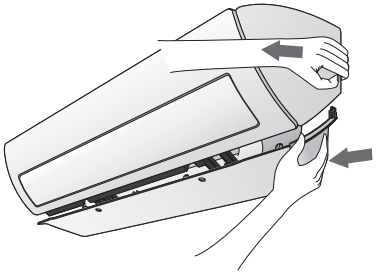
▶ Az akasztók kioldása a középső részen

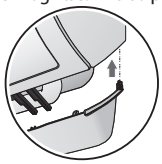


✻ Vigyázat (törékeny)
- Mindkét kezét használja
- Az akasztókat egyenként oldja ki úgy, hogy ferdén felfelé tolja őket.

A fedéllap felszerelése (a beltéri egység felszerelése után)

A fedéllap felszereléséhez kövesse a leszerelés utasításait fordított sorrendben.
A felszereléshez mindkét kezét használja és kifejezetten óvatosan haladjon, nehogy megsérüljenek a vezetékek és a lefolyócső.
Az oldalsó, középső és alsó akasztókat ebben a sorrendben rögzítse. Az alsó panelt rögzítse a csavarokkal, majd fedje le sapkával a csavarlyukakat.




<Rögzítse az oldalsó akasztót>

<Rögzítse a középső akasztót>

<Húzza meg a csavart>

<Szerelje fel a fejescsavart>

A3050 ZE Good_IB&IM_05264A_HU.indd 41 2015/1/31 17:02:08

Az összekötőkábel csatlakoztatása

A kábel műszaki adatai

Modell	Tápkábel	Összekötőkábel	GL típus
✳✳09/12✳✳	3G1,5 mm² H07RN-F	3G1,0mm² H07RN-F 2x0,75mm² H05RN-F	20 A

MEGJEGYZÉS

- Csatlakoztassa a tápkábelt a segédmegszakítóhoz. Ha a pólusok nem csatlakoztathatók a tápfeszültségforráshoz, akkor a kábeleket egy 3 mm-nél vastagabb vezetékkel kell összekötni.
- Árnyékolt kábelt (5-ös kategóriájú, kevesebb mint 50 pF/m) használjon zajos környezetben történő telepítés esetén.
- A kültéri használatra szánt berendezések tápkábelei nem készülhetnek az árnyékolt és hajlékony polikloroprén anyagú kábelnél gyengébb anyagból. (Vonatkozó szabvány: IEC: 60245 IEC 66/ CENELEC: H07RN-F, IEC: 60245 IEC 57/CENELEC: H05RN-F)

A kábel csatlakoztatása

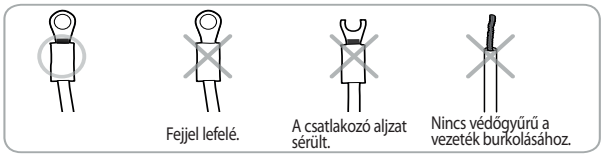
Elektromos munkálatok

(1) Elektromos és földi munkálatok esetében tartsa be az elektromos berendezésekre vonatkozó műszaki szabványokat és a villamos energia vállalati törvénynek a vezetékbekötésre vonatkozó előírásait.

(2) Húzza meg a sorkapocs csavarját 1,2–1,8 N•m (12–18 kgf•cm) értékre.

(3) Elővigyázatosan járjon el a beltéri egység sorkapcsainak csatlakoztatásánál.

▶ Csatlakoztatás előtt győződjön meg róla, hogy a csatlakozó aljzat kapcsolódó része felfelé néz-e.



▶ Csatlakoztatás esetén a csatlakozó és a csavar között nem lehet hézag.
- Az elektromos érintkezés túlmelegedése következtében bármilyen fennmaradó távolság tűzveszélyt idézhet elő.

VIGYÁZAT

- A sorkapcsok bekötésénél kizárólag gyűrűs csatlakozót használjon.
  Ha gyűrűs csatlakozó nélküli hagyományos vezetékeket használ, akkor azok tűzveszélyt idézhetnek elő a bekötésnél, az elektromos érintkezés túlmelegedése miatt.

❊ A berendezés telepítésekor először a hűtőközeg-csatlakozásokat készítse el, az elektromos csatlakozásokat csak ezután alakítsa ki.
Az elektromos csatlakozások kialakítása előtt csatlakoztassa a légkondicionáló berendezést a földelőrendszerhez.
Leszerelésekor először az elektromos kábeleket válassza le, ezután szüntesse meg a hűtőközeg-csatlakozásokat.

Ha a kültéri egység több, mint 4,5 vagy 5,5 méter távolságra van a beltéri egységtől, akkor a kábelt meg kell hosszabbítani. A kábel maximális hossza 15(✳✳09/12✳✳) méter.

1. Szükség esetén hosszabbítsa meg az összekötőkábelt.

VIGYÁZAT

- A hosszabbítást ne kettő vagy több különböző kábel összekötésével végezze. Ez tüzet okozhat.

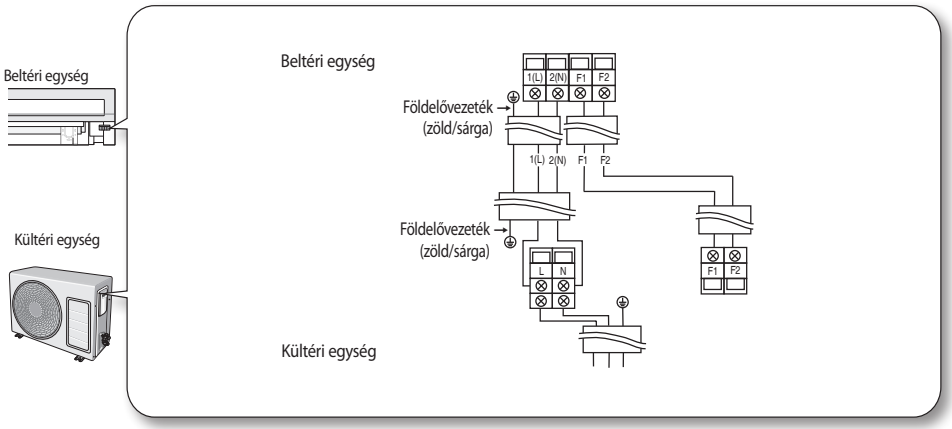
A3050 ZE Good_IB&IM_05264A_HU.indd 42 2015/1/31 17:02:08

2. **Nyissa fel a fedéllapot.**
3. **Távolítsa el a csatlakozófedelet rögzítő csavarokat.**
4. **Vezesse át az összekötőkábelt a beltéri egység hátoldalán, majd csatlakoztassa a kábelt sorkapcsokhoz. (Lásd az alábbi ábrát)**

MEGJEGYZÉS
- Minden vezeték a megfelelő sorkapocs-csatlakozó számának megfelelően meg van számozva.

5. **Vezesse át a kábel másik végét a falon kialakított 65 mm-es lyukon.**
6. **A csavart óvatosan meghúzva zárja be a csatlakozófedelet.**
7. **Csukja le a fedéllapot.**
8. **Szerelje le a kültéri egység oldalán található sorkapocstábla fedelét.**
9. **Csatlakoztassa a kábeleket a sorkapcsokhoz az ábrán látható módon.**

MEGJEGYZÉS
- Minden vezeték a megfelelő sorkapocs-csatlakozó számának megfelelően meg van számozva.



VIGYÁZAT
- A kör keresztmetszetű csatlakozópontot a sorkapocs megfelelő csavarméretű pontjához kell illeszteni.
- A kábelek csatlakoztatását követően ellenőrizze a beltéri/kültéri egység sorkapcsain feltüntetett számok egyezését.
- Győződjön meg arról, hogy a táp- és kommunikációs kábeleket külön vezetik, mert nem lehetnek egyazon kábelben.

10. **Csatlakoztassa a földelőérintkezőt a földelőkapcsokhoz.**
11. **A csavart óvatosan meghúzva zárja be a sorkapocstábla fedelét.**

MEGJEGYZÉS
- Oroszországban és Európában a telepítést megelőzően vegye fel a kapcsolatot az áramszolgáltatóval hálózat impedanciájának megállapítása érdekében.

FIGYELEM
- Szilárdan csatlakoztassa a vezetékeket, hogy azok ne legyenek könnyen kihúzhatóak. (A laza csatlakozások a vezetékék kiégését okozhatják.)
- A vezetékek csatlakoztatását színkódok szerint, a kapcsolási rajznak megfelelően végezze.
- A tápkábelt és az összekötőkábelt a 42. oldalon szereplő műszaki adatoknak megfelelően kell kiválasztani.

A3050 ZE Good_IB&IM_05264A_HU.indd 43 2015/1/31 17:02:09

A beltéri egység összekötő csöveinek beszerelése

A helyszínen biztosított rész csővezetékek felhasználásával, peremes kötésekkel végezze el a beltéri és kültéri egység csatlakoztatását. Csak szigetelt, varrat nélküli, hűtőközeghez alkalmazható minősítésű (az ISO1337 szabványnak megfelelő Cu DHP típus), zsírtalanított és oxidmentesített, legalább 4200 kPa üzemi nyomás és 20700 kPa nyomáslöket elviselésére alkalmas csövet használjon. Semmilyen körülmények között nem szabad szaniter célú rézcsövet használni.

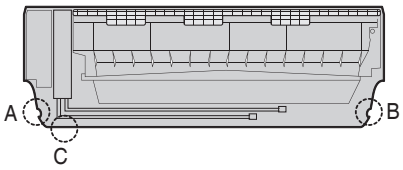
Kétféle, különböző átmérőjű hűtőközeg-cső van:

- A kisebbik a folyékony hűtőközeg számára
- A nagyobbik a gáz halmazállapotú hűtőközeg számára

Egy rövid cső már fel van szerelve a légkondicionáló berendezésre. Előfordulhat, a csövet az (opcionális) összekötőcsővel meg kell hosszabbítani.

A csatlakoztatás művelete a kimenet irányától függően eltérő (a fallal szemből nézve):

- Jobbról (A)
- Balról (B)
- Alulról (C)
- Hátulról



1. **Vágja ki a megfelelő gyengített lemezt (A, B,C) a beltéri egység hátoldalán, kivéve, ha közvetlenül hátulról csatlakoztatja a csövet.**
2. **Simítsa le a kivágás széleit.**
3. **Távolítsa el a csövek védőkupakjait, és csatlakoztassa az összekötőcsövet az egyes csövekhez. Húzza meg az anyákat először kézzel, majd nyomatékkulcs segítségével, az alábbi nyomatékkal:**

Külső átmérő	Nyomaték	
	N•m	kgf•cm
ø6,35 mm	14~18	140~180
ø9,52 mm	34~42	350~430
ø12,70 mm	49~61	500~620
ø15,88 mm	68~82	690~830

MEGJEGYZÉS
- Amennyiben a csöveket rövidíteni vagy toldani kívánja, olvassa el a 45 – 46. oldalon leírtakat.

4. **Vágja le a maradék szigetelő habszivacsot.**
5. **Szükség esetén hajlítsa meg a csövet a beltéri egység alsó részéhez történő illeszkedés érdekében. Ezután húzza át a megfelelő nyíláson.**
   - ▶ A cső nem lóghat a beltéri egység hátoldalán túl.
   - ▶ A hajlítási sugár legalább 100 mm legyen.
6. **Vezesse keresztül a csövet a falon kialakított lyukon.**
7. **A kültéri egység csatlakoztatásának módjával és a légtelenítéssel kapcsolatos bővebb információkért olvassa el a 49~51. oldalt.**

MEGJEGYZÉS
- A telepítés befejezését és a gázszivárgás-próba elvégzését követően a csövet véglegesen szigetelni kell és a helyére kell rögzíteni, további részleteket lásd a 53. oldalon.

VIGYÁZAT
- Húzza meg a hollandi anyát nyomatékkulcs segítségével, az előírt módon.
  A hollandi anya túlhúzása esetén a perem megszakadhat, ami a gáz hűtőközeg szivárgását okozhatja.
- NE FALAZZA BE A CSŐVEZETÉK-CSATLAKOZÁST!
  Az összes hűtőközeg-csővezeték csatlakozásnál biztosítani kell a könnyű hozzáférést és a szervizelést.

A3050 ZE Good_IB&IM_05264A_HU.indd 44 2015/1/31 17:02:09

Az akasztócsavar és vezető felszerelése

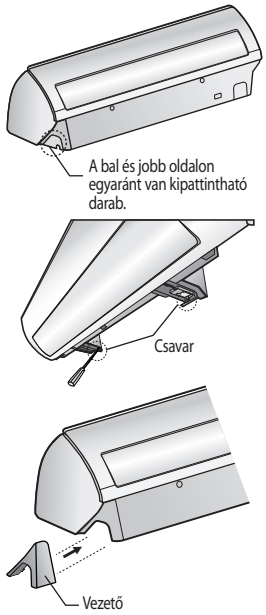
1. Vágja ki a kipattintható darabot az elvezető cső irányának megfelelően, mielőtt a beltéri egységet felszerelné.

2. Rögzítse a beltéri egységet a falhoz.
   Vezesse át a beltéri egységhez csatlakoztatni kívánt kábeleket, csöveket és elvezető csövet a nyíláson.

3. 2 csavart használjon a beltéri egység rögzítéséhez, az ábrán látható módon.

4. A vezetőt oda szerelje, ahol a kipattintható darabot korábban kivágta.
   A vezetőn három akasztó van, amelyeket szorosan a készülékhez kell rögzíteni.

✻ A vezető felszerelésének módja a jobb és bal oldal esetén megegyezik.



A beltéri egység légtelenítése

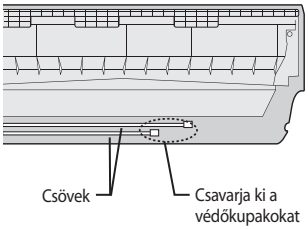
A beltéri egység szállításkor inert gázzal (nitrogén) van feltöltve.
Telepítés előtt ellenőrizze, hogy a nitrogén nem szivárgott-e ki a berendezésből.
Ha igen, NE TELEPÍTSE A BERENDEZÉST, mivel a beltéri egységben szivárgás lehet.

1. **Csavarja ki a csövek végén található védőkupakokat.**

▶ Az összes inert gáz eltávozik a beltéri egységből.

MEGJEGYZÉS
- A szennyeződések vagy idegen anyagok csövekbe való bejutásának megakadályozása érdekében a csövek csatlakoztatásáig NE vegye le teljesen a védőkupakokat.

VIGYÁZAT
- A hűtőkörben maradó, nedvességet tartalmazó levegő a kompresszor meghibásodását okozhatja.
- A berendezés telepítéséhez minden esetben forduljon a szervizhez vagy hivatalos szerelőhöz.



A cső levágása vagy meghosszabbítása

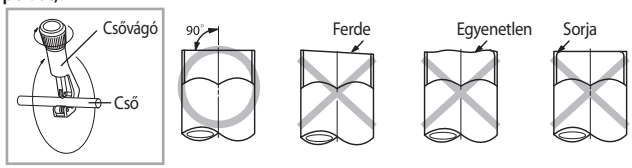
A cső hossza az alábbi lehet:
- Maximális hosszabbított méret: lásd a 35. oldalon található táblázatot
- Minimális rövidített méret: lásd a 35. oldalon

VIGYÁZAT
Ha 5 vagy 4 méternél hosszabb csőre van szükség:
- A csöveket hűtőközeggel kell feltölteni, ellenkező esetben a beltéri egység befagyhat.

A3050 ZE Good_IB&IM_05264A_HU.indd 45 2015/1/31 17:02:10

A cső levágása vagy meghosszabbítása

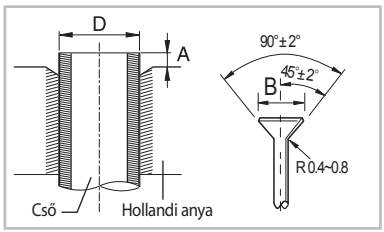
1. **Győződjön meg arról, hogy minden szükséges szerszámmal rendelkezik (csővágó, dörzsár, peremező szerszám és csőfogó).**
2. **Amennyiben rövidíteni kívánja a csövet, csővágó segítségével vágja el, ügyelve arra, hogy megőrizze a levágott perem cső falához viszonyított merőlegességét (a megfelelő és nem megfelelő vágott szélekre az alábbi ábrák mutatnak példát).**



3. **A gázszivárgás megelőzése érdekében dörzsárral távolítson el minden sorját a cső levágott peremén.**

> **VIGYÁZAT**
> • A sorja eltávolításakor a csövet lefelé tartsa, hogy a sorja ne kerülhessen be a cső belsejébe.

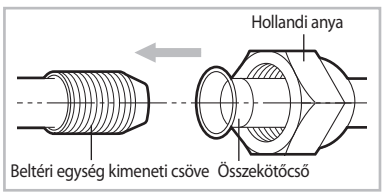
4. **Lazán helyezzen a csőre egy hollandi anyát, majd alakítsa ki a cső peremezését.**



Külső átmérő (D)	Mélység (A)	Peremméret (B)
ø6,35 mm	1,3 mm	8,7 - 9,1 mm
ø9,52 mm	1,8 mm	12,8 - 13,2 mm
ø12,70 mm	2,0 mm	16,2 - 16,6 mm
ø15,88 mm	2,2 mm	19,3 - 19,7 mm

5. **Ellenőrizze a cső megfelelő peremezését (az alábbiakban a nem megfelelő peremezésre láthatók példák).**

6. **A könnyű csatlakoztatás érdekében illessze a csöveket egy vonalba. Húzza meg a hollandi anyákat először kézzel, majd nyomatékkulcs segítségével, az alábbi nyomatékkal:**



Külső átmérő	Nyomaték	
	N•m	kgf•cm
ø6,35 mm	14~18	140~180
ø9,52 mm	34~42	350~430
ø12,70 mm	49~61	500~620
ø15,88 mm	68~82	690~830

> **MEGJEGYZÉS**
> • A túl nagy nyomaték gázszivárgáshoz vezethet. Ha a vezetéket hegesztés/forrasztás alkalmazásával hosszabbítja, ügyeljen arra, hogy nitrogént használjon a hegesztés/forrasztás során. A csatlakozásnak hozzáférhetőnek és szervizelhetőnek kell lennie.

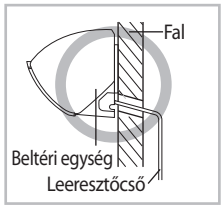
7. **A kültéri egység csatlakoztatásának módjával és a légtelenítéssel kapcsolatos bővebb információkért olvassa el a 49~51. oldalt.**

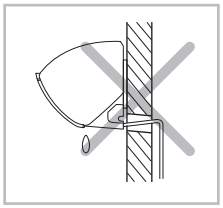
> **VIGYÁZAT**
> • Húzza meg a hollandi anyát nyomatékkulcs segítségével, az előírt módon.
> A hollandi anya túlhúzása esetén a perem megszakadhat, ami a gáz hűtőközeg szivárgását okozhatja.

A3050 ZE Good_IB&IM_05264A_HU.indd 46 2015/1/31 17:02:10

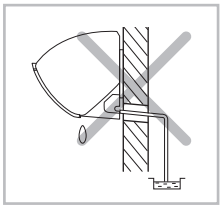
A beltéri egység leeresztőcsövének felszerelése

A beltéri egység leeresztőcsövének felszerelésekor ellenőrizze a kondenzvíz megfelelő lefolyását.
A cső falba fúrt 65 mm-es lyukon keresztüli átvezetésekor ellenőrizze az alábbiakat:

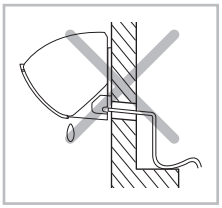




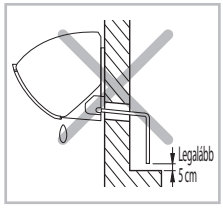
A leeresztőcső NEM lejthet befelé.



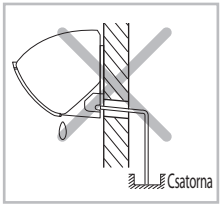
A leeresztőcső vége NEM merülhet víz alá.



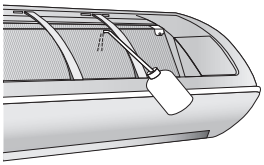
A leeresztőcsövet nem szabad meghajlítani.



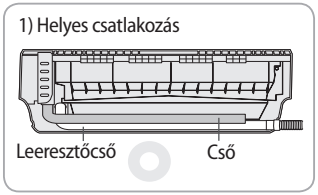
A leeresztőcső vége és a talaj között legalább 5 cm távolság legyen.

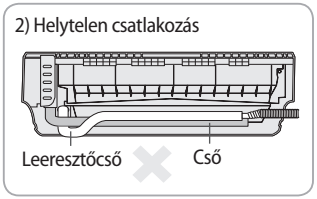


Ne ne helyezze a cső végét mélyedésbe.



A lefolyócső szerelésének végén öntsön vizet a gyűjtőteknőbe, hogy ellenőrizze, szabad-e az áramlás a lefolyócsőben.





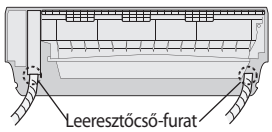
VIGYÁZAT

- Ne kösse a leeresztő tömlőt a szerelőcsőhöz, mert ez vízszivárgáshoz vezethet.
- Ha a csatlakozótömlő átmérője kisebb, mint a termék ürítőcsöve, vízszivárgás léphet fel.

A leeresztőcső felszerelése

1. Szükség esetén helyezze a leeresztőcsőre a 2 méteres hosszabbítást.
2. Leeresztőcső-hosszabbítás használata esetén szigetelje a hosszabbítócső belsejét egy védőcsővel.
3. Helyezze a leeresztőcsövet a két leeresztőcső-furat egyikébe, majd egy bilincs segítségével rögzítse a leeresztőcső végét.

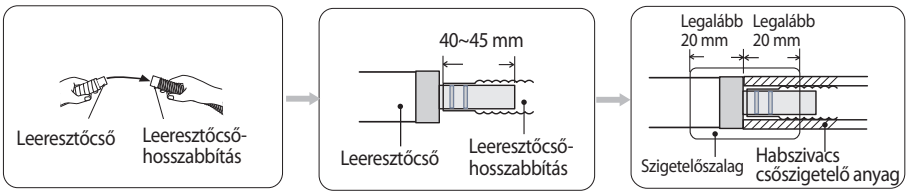
   MEGJEGYZÉS
   - Amennyiben a másik leeresztőnyílást nem használja, dugaszolja be egy gumidugóval.



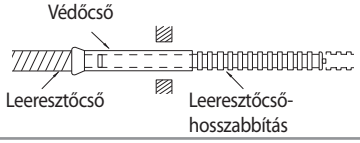
4. A lefolyócső meghosszabbításához fogja meg a lefolyócső és a toldócső végét, majd a két cső elforgatása mellett illessze össze őket 40–45 mm mélységig. A szivárgás megelőzése érdekében győződjön meg arról, hogy a két cső szorosan csatlakozik.
5. Csatlakoztassa a leeresztő csövet, miután habszivacs szigeteléssel bevonta a toldócsövet. Ezt követően PVC-szalaggal tekerje körbe mindkét illesztésnél 20 mm hosszúságban.

A3050 ZE Good_IB&IM_05264A_HU.indd 47 2015/1/31 17:02:10

A beltéri egység leeresztőcsövének felszerelése



6. Vezesse át a leeresztőcsövet a hűtőközeg csöve alatt úgy, hogy a leeresztőcsövet feszesen tartsa.
7. Vezesse át a leeresztőcsövet a falon kialakított lyukon. Ellenőrizze, hogy a leeresztőcső az ábrának megfelelően kifelé lejtsen.
8. Normális leeresztést alkalmazva ellenőrizze a szabad folyást.



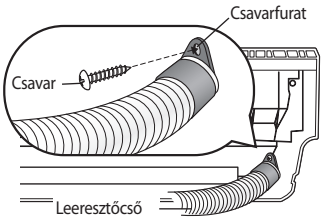
MEGJEGYZÉS
- A telepítés befejezését és a gázszivárgás-próba elvégzését követően a csövet véglegesen rögzíteni kell, további részleteket lásd a 53. oldalon.

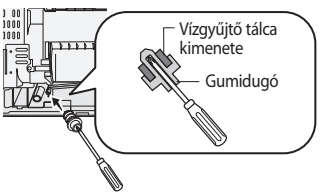
VIGYÁZAT
- Győződjön meg arról, hogy a leeresztőcső a megfelelő irányban van beszerelve. A nem megfelelő beszerelés a kondenzvíz szivárgását okozhatja.
- Ha a leeresztőcső a helyiségen belül van vezetve, szigetelje a csövet, nehogy a lecsöpögő kondenzvíz kárt tegyen a bútorokban vagy a padlóban.
- NE FALAZZA BE A LEERESZTŐCSŐ CSATLAKOZÁSÁT! A leeresztőcső csatlakozásánál biztosítani kell a könnyű hozzáférést és a szervizelést.

A leeresztőcső irányának megváltoztatása

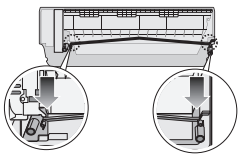
Csak szükség változtassa meg az irányt.

1. **Fogóval távolítsa el a gumidugót.**
2. **A leeresztőcsövet meghúzva és jobbra fordítva szerelje le.**
3. **Rögzítse csavarral a leeresztőcsövet a leeresztőcső-horonyba, illetve a vízgyűjtő tálca kimenetére.**
4. **Helyezze fel a gumidugót egy csavarhúzó segítségével úgy, hogy a dugót balra forgatja, amíg a dugó a horony végébe nem illeszkedik.**
5. **A leeresztő kimenet mindkét oldalán ellenőrizze, hogy nincs-e szivárgás.**

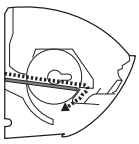




Öntse a vizet a nyíl irányába.



❊ A víz leeresztésének iránya



VIGYÁZAT
- Ügyeljen arra, hogy a beltéri egység egyenesen álljon, amikor a szivárgás ellenőrzéséhez a vizet beleönti. Ügyeljen arra, hogy a víz ne folyjon ki az elektromos részek felé.

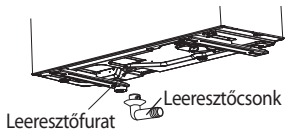
A3050 ZE Good_IB&IM_05264A_HU.indd 48 2015/1/31 17:02:11

A kültéri egység leeresztőcsövének felszerelése

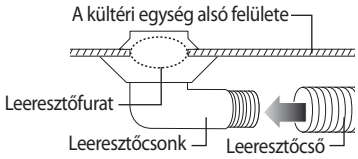
Fűtéskor jég gyűlhet fel. A jégtelenítési művelet közben ellenőrizze, hogy a kondenzvíz leeresztése megfelelő-e. A megfelelő leeresztés biztosításához a következőket tegye:

1. **Illessze a leeresztőcsonkot a kültéri egység alján található leeresztőfuratba.**

VIGYÁZAT
- Annak érdekében, hogy a leeresztőcsonk ne érjen a talajhoz, biztosítson megfelelő hézagot a talaj és a kültéri egység alja között.

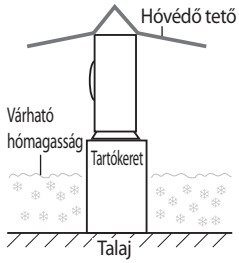


2. **Csatlakoztasson egy leeresztőcsövet a leeresztőcsonkhoz.**



3. **Győződjön meg arról, hogy a kondenzvíz lefolyása megfelelő.**

VIGYÁZAT
- Olyan területeken, ahol erős hóesés várható, a felgyülemlett hó elzárhatja a levegőbemenetet.
  Ennek elkerülésére szereljen fel a várható hómagasságnál magasabb tartókeretet. Emellett szereljen fel egy hóvédő tetőt a hó kültéri egységen történő felhalmozódásának megakadályozása érdekében.



A csatlakoztatott vezetékek légtelenítése

A kültéri egység elegendő mennyiségű R-410A hűtőközeggel van feltöltve. Ne engedje a R-410A anyagot a légkörbe: ez egy fluortartalmú üvegházhatású gáz, amelyre a Kiotói Egyezmény vonatkozik, globális felmelegedési potenciálja (GWP) = 2088.
A levegőt el kell távolítani a beltéri egységből és a vezetékből. Ha a hűtőközeg-csövekben levegő marad, az károsan hat a kompresszorra.
Csökkentheti a hűtőkapacitást, és meghibásodást okozhat. Használjon vákuumszivattyút az ábrán látható módon.

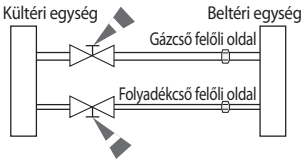
VIGYÁZAT
- A telepítés során ügyeljen arra, hogy ne legyen szivárgás. A hűtőközeg átfejtésekor földelje a kompresszort, mielőtt összekötőcsövet leszereli. Ha a hűtőközeg csöve nincs megfelelően csatlakoztatva és a kompresszor nyitott szervizszeleppel működik, akkor a kompresszor levegőt szív, és rendellenesen nagyra növeli a hűtőkörben lévő nyomást. Ez robbanáshoz és személyi sérüléshez vezethet.

A3050 ZE Good_IB&IM_05264A_HU.indd 49 2015/1/31 17:02:11

A csatlakoztatott vezetékek légtelenítése

1. **Csatlakoztassa a összekötőcsöveket a kültéri egység megfelelő szelepéhez, majd húzza meg a hollandi anyákat.**

2. **Húzza meg a hollandi anyákat először kézzel, majd nyomatékkulcs segítségével, az alábbi nyomatékkal:**

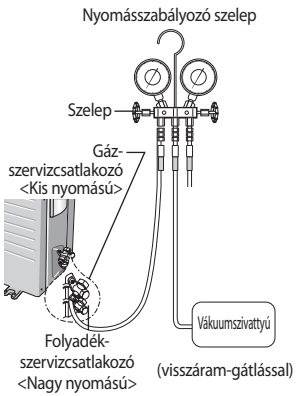


Külső átmérő	Nyomaték	
	N•m	kgf•cm
ø6,35 mm	14~18	140~180
ø9,52 mm	34~42	350~430
ø12,70 mm	49~61	500~620
ø15,88 mm	68~82	690~830

MEGJEGYZÉS
- A túl nagy nyomaték gázszivárgáshoz vezethet.

FIGYELEM
- Készítse el az elektromos bekötést, majd hagyja a rendszert „készenléti üzemmódban". Ne kapcsolja be a rendszert!
  Ez a jobb vákuumműködés (az elektronikus szabályozószelep – EEV – teljesen NYITOTT állása) miatt szükséges.

3. **Csatlakoztassa a nyomásszabályozó szelep kisnyomású oldalának töltőcsövét a gáz-szervizcsatlakozóra, az ábrának megfelelően.**



4. **Az óramutató járásával ellentétes irányban forgatva nyissa ki a nyomásszabályozó szelep kisnyomású oldalának szelepét.**

5. **Vákuumszivattyú segítségével körülbelül 15 percen át légtelenítse a csatlakoztatott vezetékeket.**
   - ▶ Ellenőrizze, hogy 10 perc múlva a nyomásmérő műszer -0,1 MPa (-76 cmHg) értéket mutat-e.
     Ez a művelet nagyon fontos a gázszivárgás megakadályozása érdekében.
   - ▶ Az óramutató járásával megegyező irányban forgatva zárja el a nyomásszabályozó szelep kisnyomású oldalának szelepét.
   - ▶ Kapcsolja ki a vákuumszivattyút.
   - ▶ Két percen keresztül ellenőrizze, hogy nincs-e nyomásváltozás.
   - ▶ Vegye le a csövet nyomásszabályozó szelep kisnyomású oldaláról.

6. **Helyezzen egy-egy záródugót a nyitott folyadék- és gáz-szervizcsatlakozóra.**

A hűtőközeg töltése

A hűtőközeg töltését az alábbi táblázatnak megfelelően végezze:

Ha 5 vagy 4 **m-nél hosszabb csövet használ,**
minden további méterenként 15 g R-410A hűtőközeg hozzáadása szükséges.

Ha 5 vagy 4 **m-nél rövidebb csövet használ,**
Normál légtelenítési időt kell alkalmazni.

További részletekért lásd a szervizkönyvet.

VIGYÁZAT
- A hűtőkörben maradó, nedvességet tartalmazó levegő a kompresszor meghibásodását okozhatja.
- A berendezés telepítéséhez minden esetben forduljon a szervizhez vagy hivatalos szerelőhöz.

A3050 ZE Good_IB&IM_05264A_HU.indd 50 2015/1/31 17:02:11

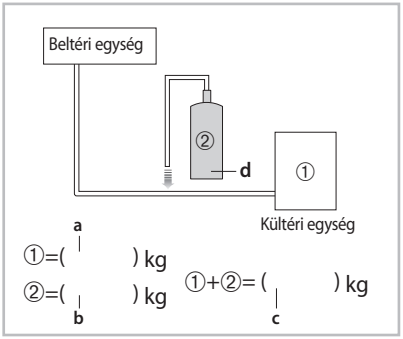
Az alkalmazott hűtőközeggel kapcsolatos előírásokra vonatkozó fontos tudnivalók

Ez a termék olyan, fluortartalmú üvegházhatású gázokat tartalmaz, amelyre a Kiotói Egyezmény vonatkozik.
Ne engedje ki a gázokat a légkörbe.

A hűtőközeg típusa	GWP-érték
R-410A	2088

❇ GWP = Globális felmelegedési potenciál

1. **Kitörölhetetlen vegytintával töltse ki:**
   - ▶ ① a termékbe gyárilag betöltött hűtőközeg mennyisége,
   - ▶ ② a helyszínen betöltött további hűtőközeg-mennyiség, illetve
   - ▶ ①+② a termékhez mellékelt hűtőközegtöltet-címkén feltüntetett teljes hűtőközeg-mennyiség.



MEGJEGYZÉS

a. A termékbe gyárilag betöltött hűtőközeg mennyisége: lásd a berendezés adattábláját
b. A helyszínen betöltött hűtőközeg mennyisége (lásd a fenti, hűtőközeg-töltésre vonatkozó információkat.)
c. Teljes hűtőközeg-mennyiség
d. Hűtőközegtartály és töltőcső

VIGYÁZAT

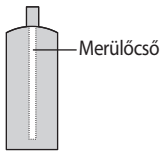
- A kitöltött címkét a termék töltőcsatlakozása közelében (pl. az elzárószelep fedelének belső oldalán) kell elhelyezni.

A hűtőközeg folyadék halmazállapotban, folyadékcső segítségével történő töltése

Az R-410A kevert hűtőközeg. A töltést folyadék halmazállapotban kell végezni. A hűtőközeg hűtőközeg-tartályból a berendezésbe történő töltésekor kövesse az alábbi utasításokat.

1. **Feltöltés előtt ellenőrizze, hogy a tartály rendelkezik-e merülőcsővel. A hűtőközeg kétféleképpen tölthető.**

Merülőcsővel ellátott tartály



▶ A hűtőközeg töltését függőlegesen állított tartállyal végezze.

Merülőcső nélküli tartály

▶ A hűtőközeg töltését fejjel lefelé állított tartállyal végezze.

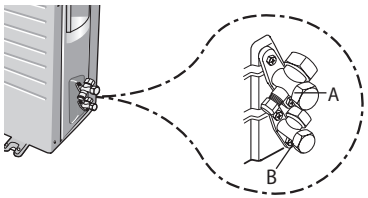
MEGJEGYZÉS

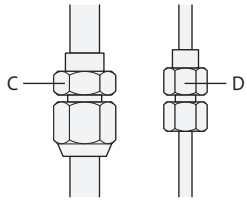
- Az R-410A hűtőközeg töltése gáz segítségével történik, a feltöltött hűtőközeg összetétele és a berendezés viselkedése változó lehet.
- Elektronikus mérleget használjon az adagolt hűtőközeg kimérésére. Ha a tartály nem rendelkezik merülőcsővel, akkor fordítsa meg.

A3050 ZE Good_IB&IM_05264A-01_HU.indd 51 2015/6/5 13:40:36

A gázszivárgás ellenőrzése

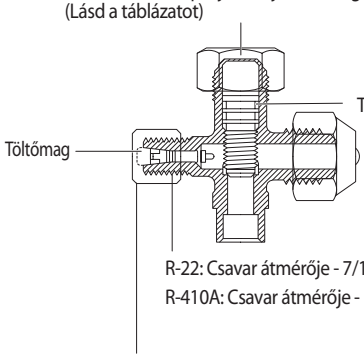
A telepítési művelet befejezése (a beltéri és kültéri egység közötti összekötőcsövek csatlakoztatása, a kábelek és csövek szigetelése, valamint a beltéri egység szerelőlemezre történő felszerelése) előtt mindenképpen ellenőrizze a gázszivárgást.





Kültéri egység ellenőrzésére vonatkozó rész

A készülékváz sapkájának ajánlott meghúzási nyomatéka (Lásd a táblázatot)



A gázszivárgás kültéri egységen történő ellenőrzése:
Szivárgásérzékelővel ellenőrizze az A és B szelepet.

A gázszivárgás beltéri egységen történő ellenőrzése:
Szivárgásérzékelővel ellenőrizze a C és D hollandi anyát.

Beltéri egység ellenőrzésére vonatkozó rész

- ▶ Szivárgás ellenőrzése előtt nyomatékkulcsot használjon a szerelőszelep sapkájának rögzítéséhez. (Az átmérőkhöz előírt meghúzási nyomatékok betartásával erősen húzza meg a sapkát, hogy megelőzze a szivárgást.).
- ▶ Az esetleges szivárgás ellenőrzéséhez töltse fel a beltéri/kültéri egységekhez csatlakoztatott vezetékeket semleges gázzal, majd ellenőrizze a beltéri/kültéri egységek csatlakozásait szappanhabbal vagy szivárgásvizsgáló folyadékkal.

Külső átmérő (mm)	Meghúzási nyomaték	
	Készülékváz sapka (N•m)	Töltőnyílás sapka (N•m)
ø 6,35	20 ~ 25	10 ~ 12
ø 9,52	20 ~ 25	
ø12,70	25 ~ 30	
ø15,88	30 ~ 35	
ø19,05	35 ~ 40	

(1 N•m = 10 kgf•cm)

Szivárgásvizsgálat nitrogén segítségével (a szelepek kinyitása előtt)
A rendszer vákuum alá helyezése és R-410A hűtőközeggel való feltöltése előtt a telepítést végző személy feladata az alapvető hűtőközeg-szivárgások észlelése. Ehhez egy nyomáscsökkentővel ellátott tartály segítségével a teljes rendszert 40 bar fölötti nyomásra (túlnyomás) kell nitrogénnel feltölteni.

Szivárgásvizsgálat R-410A segítségével (a szelepek kinyitása után)
A szelepek kinyitása előtt engedje ki az összes nitrogént a rendszerből, majd hozzon létre vákuumot a rendszerben a 49-51. oldalon leírt módon.
A szelepek nyitását követően hűtőközegszivárgás-érzékelővel ellenőrizze, hogy a rendszer nem szivárog-e.

Kiszivattyúzás (a hűtőközeg csatlakozásainak a berendezés javítása, kiszerelése vagy selejtezése céljából történő leválasztása előtt)
A kiszivattyúzás célja a rendszerben lévő összes hűtőközeg összegyűjtése a kültéri egységben.
A hűtőközeg-csövek leszerelése ezt a műveletet el kell végezni, hogy a hűtőközeg ne kerüljön a légkörbe.

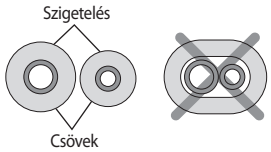
- ▶ Imbuszkulcs segítségével zárja el a folyadékszelepet.
- ▶ Kapcsolja be a rendszert hűtés módban úgy, hogy a ventilátor nagy sebességgel forog. (A kompresszor azonnal bekapcsol, ha az utolsó leállás óta legalább 3 perc eltelt.)
- ▶ Két percnyi működtetést követően ugyanazzal a kulccsal zárja el a szívószelepet.
- ▶ Kapcsolja ki a rendszert, és válassza le a hálózati áramellátást.
- ▶ Válassza le a csöveket. A leválasztást követően gondoskodjon a szelepek és csövek porvédelméről.
- ▶ A negatív szívónyomás mellett történő működtetés a kompresszor károsodásához vezethet.

A3050 ZE Good_IB&IM_05264A_HU.indd 52 2015/1/31 17:02:12

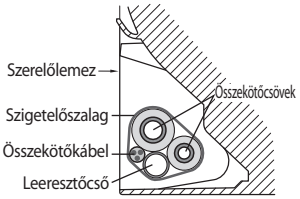
A beltéri egység rögzítése

Az alábbi művelet akkor végezhető el, ha az adott helyen előzőleg megtörtént a gázszivárgás-próba.

Miután ellenőrizte, hogy a rendszerben nincs-e gázszivárgás, szigetelje le a csöveket és a kábeleket.
Ezután helyezze a beltéri egységet a szerelőlemezre.



1. **A kondenzációval kapcsolatos problémák minimálisra csökkentése érdekében vonja be szigetelőhabbal (az ábra szerinti módon) a vezetékek végét, ahol nincs szigetelés.**
2. **Tekerje körbe a csöveket és az összekötőkábelt szigetelőszalaggal.**
3. **Helyezze a köteget (a csövet, az összekötőkábelt és a leeresztőcsövet) a beltéri egység alsó részébe, ügyelve arra, hogy le lógjon ki a beltéri egység hátoldalának síkjából.**
4. **Helyezze a beltéri egységet a szerelőlemezre, majd mozgassa jobbra-balra az egységet, amíg az stabilan a helyére nem kerül.**

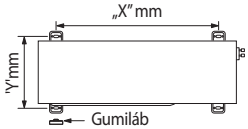


VIGYÁZAT
- A beltéri egység szerelőlemezre történő felhelyezésekor ügyeljen arra, hogy a csövek ne mozduljanak el.

5. **Burkolja be a cső többi részét szigetelőszalaggal.**
6. **Rögzítse a csöveket a falra (opcionális) bilincsek segítségével.**

A kültéri egység rögzítése

A kültéri egységet vízszintes helyzetben, stabil alapra helyezze a zaj és vibráció elkerülése érdekében, különösen ha a berendezést szomszéd közelében szereli fel.
Ha a kültéri egységet erős szélnek kitett helyre vagy magasra szereli fel, rögzítse azt a megfelelő rögzítőelemre (falhoz vagy talajhoz).



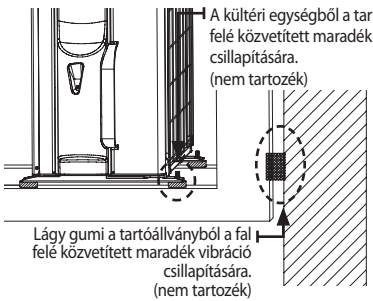
Modell	X	Y
✳✳09/12✳✳	507	292

1. **A kültéri egységet a berendezés tetején feltüntetett módon helyezze el, hogy biztosítsa a kimeneti levegő megfelelő áramlását.**
2. **Rögzítse a kültéri egységet vízszintes helyzetben egy megfelelő tartóelemre, rögzítőcsavarok segítségével.**
3. **Ha a kültéri egység erős szélnek van kitéve, akkor a ventilátor megfelelő működésének biztosítása érdekében szereljen fel árnyékolólemezeket a kültéri egység köré.**

MEGJEGYZÉS
- A zaj és vibráció megelőzése érdekében rögzítse a gumilábat.

A kültéri egység tartóállvány segítségével, falra történő rögzítése

- Győződjön meg arról, hogy a fal elbírja a tartóállvány és a kültéri egység súlyát;
- A tartóállványt a tartóoszlophoz minél közelebb szerelje fel;
- Szereljen be megfelelő alátétet a kültéri egységből a fal felé közvetített zaj és maradék vibráció csökkentése érdekében.



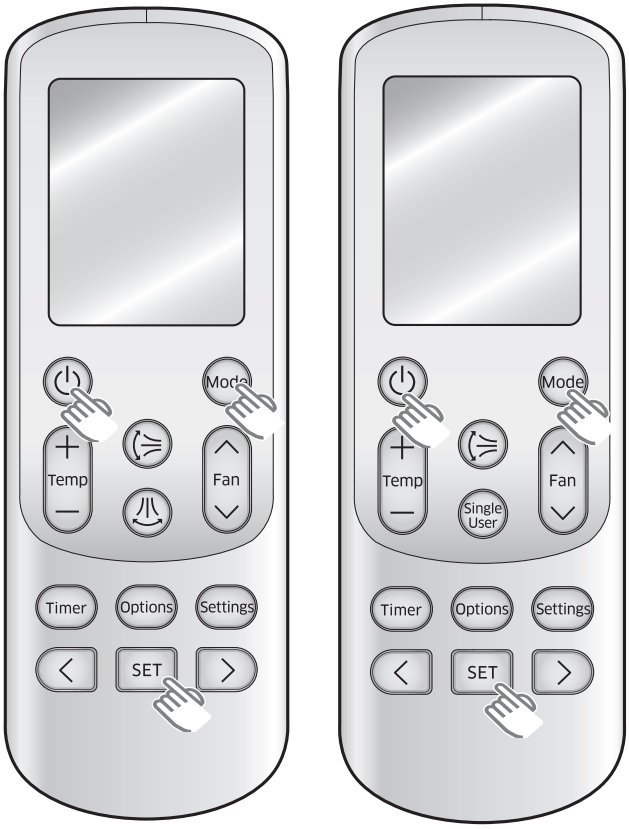
A3050 ZE Good_IB&IM_05264A_HU.indd 53 2015/1/31 17:02:12

Smart Install (Intelligens telepítés) mód

Ez a típus támogatja a Smart Install (Intelligens telepítés) módot, amely ellenőrzi a telepítés állapotát, hogy megállapítsa, fennáll-e probléma a funkciókkal kapcsolatban. Telepítés után hajtsa végre a Smart Install (Intelligens telepítés) módot.

1. Ellenőrizze a légkondicionáló telepítési állapotát.
   1) Ellenőrizze a tápegységet, szervizszelepet (ha nyitva van), a beltéri és kültéri egység tápkábelét és a vezeték-hosszabbítás esetén szükséges kiegészítő hűtőközeg mennyiségét.
   2) A jelzőfény állapota a készülék áram alá helyezése után: Készenléti állapot

2. Ha a légkondicionáló készenléti állapotban van, a távvezérlő segítségével indítsa el a Smart Install (Intelligens telepítés) módot.
   1) Nyomja meg egyszerre a **SET (BEÁLLÍT)**, **Mode (Üzemmód)** és **Power (Be-/kikapcsoló)** ⏻ gombot 4 másodpercig.

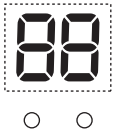


✻ A távvezérlő megjelenése/funkciói típustól függően eltérhetnek.

A3050 ZE Good_IB&IM_05264A_HU.indd 54 2015/1/31 17:02:13

2) Smart Install (Intelligens telepítés) mód folyamatban
- 88 kijelző: A haladást 0-tól 99-ig növekvő számok jelzik.
- LED kijelző: A beltéri egység kijelzője villog, majd az összes kijelző villog. (Ez megismétlődik.)

TÍPUS	88 kijelző	LED kijelző
Beltéri egység kijelzője	88 ○ ○	○ 1. LED ○ 2. LED ○ 3. LED



✻ A kijelző típustól függően eltérhet.

3. A Smart Install (Intelligens telepítés) mód befejeződik.
   1) A Smart Install (Intelligens telepítés) mód futtatása körülbelül 7-13 percet vesz igénybe. (A tényleges időtartam típustól függően eltérhet.)
   2) Sikeres telepítés esetén: A Smart Install (Intelligens telepítés) mód csengőhanggal ér véget és a légkondicionáló készenléti módba kerül. (Nem látható hibaüzenet a beltéri egység és a távvezérlő kijelzőjén, és a beltéri egység gombjai normálisan működnek.)
   3) Sikertelen telepítés esetén: A Smart Install (Intelligens telepítés) mód véget ér és hibaüzenet jelenik meg a beltéri egység kijelzőjén.

VIGYÁZAT
1. Hiba esetén tegye meg a szükséges intézkedéseket.
   - **Az egyes hibák esetén teendő intézkedéseket illetően lásd a szerviz kézikönyvet.**
2. A felmerült hiba elhárítását követően használja a terméket.

Hibajelző				Hiba	Szerelő teendői
88 Kijelző	LED kijelző				
	1. LED	2. LED	3. LED		
E101	○	◑	◑	Kommunikációs hiba a beltéri és kültéri egység között	1. Ellenőrizze a beltéri és kültéri egység közötti összekötő vezetéket. (Hogy nincs-e felcserélve a tápkábel és a kommunikációs kábel)
E121	○	◑	○	Hiba a beltéri hőmérséklet érzékelőben	1. Ellenőrizze a csatlakozó illeszkedését
E122,E123	◑	◑	○	Hiba a beltéri hőcserélőben	1. Ellenőrizze a csatlakozó illeszkedését
E154	○	○	◑	Hiba a beltéri ventilátor motorban	1. Ellenőrizze a csatlakozó illeszkedését 2. Távolítsa el az idegen tárgyat (Állapítsa meg, mi akadályozza a motor forgását)
A 88 kijelző és az összes LED villog E162,E163	◑	◑	◑	EEPROM/Opció hiba	1. Állítsa alaphelyzetbe az opciókat
E422	●	○	◑	Hűtőközeg áramlási akadály okozta hiba	1. Ellenőrizze, hogy a szerviz-szelep teljesen nyitott helyzetben van-e. 2. Ellenőrizze, nincs-e dugulás a beltéri és kültéri egységet összekötő hűtőközeg-vezetékben. 3. Ellenőrizze, hogy nincs-e hűtőközeg-szivárgás.
E554	●	○	◑	Hűtőközeg hiánya (Csak inverteres típusok)	1. Ellenőrizze, hogy megtörtént-e a kiegészítő mennyiségű hűtőközeg feltöltése a 7,5 métert meghaladó vezeték esetében. 2. Ellenőrizze, hogy nincs-e hűtőközeg-szivárgás a szelep és a csőcsatlakozó között.
	✻ A fenti LED mintázat látható, ha a kültéri egységben merült fel hiba. Ellenőrizze a beltéri egység LED kijelzőjét a további részletekért.				

✻ ○: Ki / ◑: Villog / ●: Be

A3050 ZE Good_IB&IM_05264A_HU.indd 55 2015/2/11 11:00:03

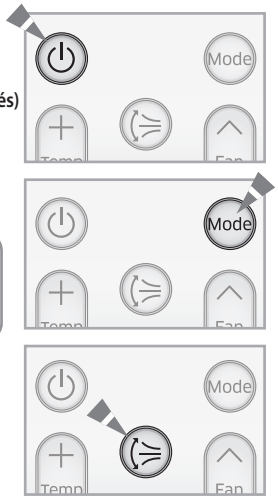
Végső ellenőrzés és próbaüzem

A telepítés befejezéseként végezze el az alábbi ellenőrzéseket a légkondicionáló berendezés megfelelő működésének ellenőrzése érdekében.

Ellenőrizze az alábbiakat:

- A telepítés helyének teherbírása
- A csőcsatlakozások szorossága a gázszivárgás ellenőrzése szempontjából
- Az elektromos vezetékek csatlakozása
- A csövek hőálló szigetelése
- Vízelvezetés
- A földelővezeték csatlakozása
- Megfelelő működés (kövesse az alábbi lépéseket)

1. **Nyomja meg a Power (Be-/kikapcsoló) ⏻ gombot, és ellenőrizze a következőket:**
   - ▶ A beltéri egység jelzőfénye világítani kezd.
   - ▶ A légterelő lap kinyílik, és a ventilátor forogni kezd.
2. **A Mode (Üzemmód) gomb megnyomásával válassza ki a Cool (Hűtés) vagy Heat (Fűtés) üzemmódot.**
   - ▶ Cool (Hűtés) üzemmódban a **Temp (Hőmérséklet) +** vagy **–** gombbal állítsa a hőmérsékletet 16°C-ra.
   - ▶ Heat (Fűtés) üzemmódban a **Temp (Hőmérséklet) +** vagy **–** gombbal állítsa a hőmérsékletet 30°C-ra.



MEGJEGYZÉS
- Körülbelül 3-5 perc múlva bekapcsol a kültéri egység, és hideg vagy meleg levegőt fúj ki.
- 12 percnyi állandó működést követően ellenőrizze a belső levegő változását.

Hűtés mód (beltéri egység ellenőrzése) → Beszívott levegő hőmérséklete - Kimeneti levegő hőmérséklete :
10 °C-12 °C (mért delta T)

Fűtés mód (beltéri egység ellenőrzése) → Kimeneti levegő hőmérséklete - Beszívott levegő hőmérséklete :
11 °C-14 °C (mért delta T)

Előfordulhat, hogy fűtés üzemmódban a beltéri egység ventilátora a hideg levegő légkondicionált térbe való befújásának megakadályozása érdekében kikapcsolt állapotban marad.

3. **Nyomja meg a Air swing (Légáramlás) gombot, és ellenőrizze a következőket:**
   - ▶ A légterelő lapok megfelelően működnek.
4. **A Power (Be-/kikapcsoló) ⏻ gomb megnyomásával állítsa le a berendezést.**

MEGJEGYZÉS
- A telepítés sikeres befejezését követően adja át ezt az útmutatót felhasználónak, hogy egy elérhető és biztonságos helyen őrizze azt meg.

Kiszivattyúzás (a berendezés kiszerelésekor)

1. **Nyomja meg és tartsa lenyomva a beltéri egység főkapcsoló ⏻ gombját 5 másodpercig. Hangjelzés hallható azonnal annak jelzéseként, hogy a termék készen áll a kiszivattyúzásra. Hagyja, hogy a kompresszor legalább 5 percig működjön.**
2. **Csavarja ki a nagy és kis nyomású oldal szelepein lévő zárókupakokat.**
3. **Egy L-alakú csavarkulcs segítségével zárja el a nagy nyomású oldalon lévő szelepet.**
4. **Körülbelül 2 perc múlva zárja el a kis nyomású oldal szelepét.**
5. **Állítsa le a légkondicionáló működését a beltéri egységen vagy a távvezérlőn lévő főkapcsoló gomb megnyomásával.**
6. **Szerelje le a csöveket.**

A3050 ZE Good_IB&IM_05264A_HU.indd 56 2015/1/31 17:02:14

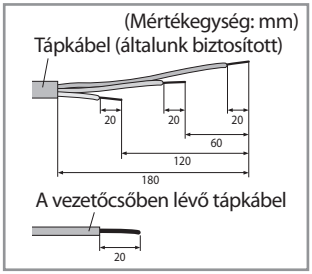
A hosszabbított tápkábel összekötésének módja

Előkészítendő elemek
(a sajtolószerszámot és a szigetelőszalagot egy telepítő technikusnak elő kell készítenie.)

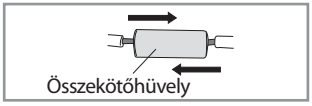
Szerszámok	Sajtolófogó	Összekötő¬hüvely (mm)	Szigetelőszalag	Zsugorcső (mm)
Előírt típus/ méret	MH-14	20xØ7,0(Ma.xKülső átmérő)	Szélesség: 18 mm	50xØ8,0(Ho.xKülső átmérő)
Ábra				

1. **Csupaszítsa le a szigetelést a tápkábel gumijáról/vezetékéről az ábrán látható módon.**
   - A már beszerelt vezetékről 20 mm hosszon csupaszítsa le a szigetelést.

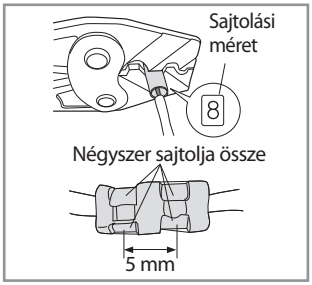
VIGYÁZAT
- A csőben lévő vezeték csupaszítása után húzzon a vezetékre egy zsugorcsövet.



2. **Mindkét oldalról helyezze a tápkábel vezetékének lecsupaszított végét az összekötőhüvelybe.**

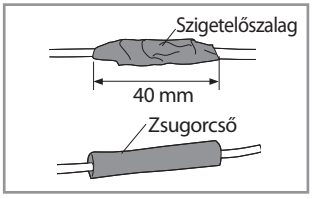


3. **Sajtolószerszám segítségével nyomja össze a két pontot, fordítsa meg a hüvelyt, majd ugyanott sajtolja össze a két pontot még egyszer.**
   - A sajtolásnak 8,0-s méretűnek kell lennie.
   - A sajtolási műveletet követően húzza meg két oldalról a vezetéket a megfelelő rögzítés ellenőrzéséhez.

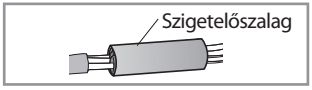


4. **Kétszer tekerje körbe szigetelőszalaggal, majd helyezze a zsugorcsövet a szigetelőszalag közepére.**

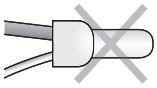
5. **Melegítéssel zsugorítsa össze a csövet.**



6. **A cső zsugorításának befejezését követően a befejezéshez tekerje körbe a csatlakozást szigetelőszalaggal.**



FIGYELEM
- Az elektromos vezetők toldásához NE használjon kerek formájú sajtolószerszámot.
  - Az elégtelen csatlakozások áramütést vagy tüzet okozhatnak.



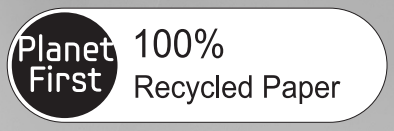
A3050 ZE Good_IB&IM_05264A_HU.indd 57 2015/1/31 17:02:15

KÉRDÉSE VAGY ÉSZREVÉTELE VAN?

ORSZÁG	TELEFONSZÁM	VAGY LÁTOGASSON EL HONLAPUNKRA
UK	0330 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/uk/support
EIRE	0818 717100	www.samsung.com/ie/support
GERMANY	0180 6 SAMSUNG bzw. 0180 6 7267864* (*0,20 €/Anruf aus dem dt. Festnetz, aus dem Mobilfunk max. 0,60 €/Anruf) [HHP] 0180 6 M SAMSUNG bzw. 0180 6 67267864* (*0,20 €/Anruf aus dem dt. Festnetz, aus dem Mobilfunk max. 0,60 €/Anruf)	www.samsung.com/de/support
FRANCE	01 48 63 00 00	www.samsung.com/fr/support
ITALIA	800-SAMSUNG (800.7267864) [HHP] 800.Msamsung (800.67267864)	www.samsung.com/it/support
SPAIN	0034902172678 [HHP] 0034902167267	www.samsung.com/es/support
PORTUGAL	808 20 7267	www.samsung.com/pt/support
LUXEMBURG	261 03 710	www.samsung.com/support
NETHERLANDS	0900-SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0,10/Min)	www.samsung.com/nl/support
BELGIUM	02-201-24-18	www.samsung.com/be/support (Dutch) www.samsung.com/be_fr/support (French)
NORWAY	815 56480	www.samsung.com/no/support
DENMARK	70 70 19 70	www.samsung.com/dk/support
FINLAND	030-6227 515	www.samsung.com/fi/support
SWEDEN	0771 726 7864 (0771-SAMSUNG)	www.samsung.com/se/support
POLAND	801-172-678* lub +48 22 607-93-33 * [HHP] 801-672-678* lub +48 22 607-93-33* * (koszt połączenia według taryfy operatora)	www.samsung.com/pl/support
HUNGARY	0680SAMSUNG (0680-726-786) 0680PREMIUM (0680-773-648)	www.samsung.com/hu/support
SLOVAKIA	0800 - SAMSUNG (0800-726 786)	www.samsung.com/sk/support
AUSTRIA	0800-SAMSUNG (0800-7267864) [Only for Premium HA] 0800-366661 [Only for Dealers] 0810-112233	www.samsung.com/at/support
SWITZERLAND	0800 726 78 64 (0800-SAMSUNG)	www.samsung.com/ch/support (German) www.samsung.com/ch_fr/support (French)
CZECH	800 - SAMSUNG (800-726786)	www.samsung.com/cz/support
CROATIA	072 726 786	www.samsung.com/hr/support
BOSNIA	055 233 999	www.samsung.com/support
Republic of Macedonia	023 207 777	-
MONTENEGRO	020 405 888	www.samsung.com/support
SLOVENIA	080 697 267 (brezplačna številka) 090 726 786 (0,39 EUR/min) klicni center vam je na voljo od ponedeljka do petka od 9. do 18. ure.	www.samsung.com/si
SERBIA	011 321 6899	www.samsung.com/rs/support
BULGARIA	800 111 31 , Безплатна телефонна линия	www.samsung.com/bg/support
ROMANIA	08008 726 78 64 (08008 SAMSUNG) Apel GRATUIT	www.samsung.com/ro/support
CYPRUS	8009 4000 only from landline, toll free	www.samsung.com/gr/support
GREECE	80111-SAMSUNG (80111 726 7864) only from land line (+30) 210 6897691 from mobile and land line	
LITHUANIA	8-800-77777	www.samsung.com/lt/support
LATVIA	8000-7267	www.samsung.com/lv/support
ESTONIA	800-7267	www.samsung.com/ee/support

AR✳✳HSFS✳✳ sorozat
AR✳✳HSFN✳✳ sorozat

Légkondicionáló
Felhasználói és telepítési útmutató



Az útmutató 100%-ban újrahasznosított papírból készült.

képzelje el a lehetőségeket

Köszönjük, hogy Samsung terméket vásárolt!

SAMSUNG

A3050 ZE Good_IB&IM_05264A_HU.indd 59 2015/1/31 17:02:15